

ROTOR

USER MANUAL

**21V CORDLESS
ANGLE GRINDER**

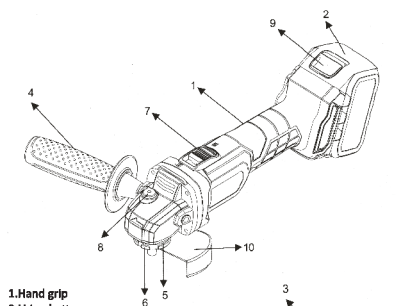


RBA21

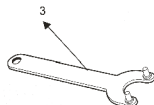
POLIZOR UNGHIULAR CU ACUMULATOR



Акумуляторная УШМ
Безжична ъглошлайф машина
Kablosuz açı kesme makinesi



1. Hand grip
2. Li-Ion battery
3. Wrench
4. Handle
5. Disc clamping nut
6. On/Off trigger
7. Spindle lock
8. Battery release catch
9. Battery release catch
10. Guard



SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool, the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations, and potential hazards associated with this tool.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimize adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling center or to another authorized collection and disposal facility. If in doubt, consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

This power tool is intended to function as a grinder only. Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Operations such as sanding, wire brushing, and polishing are not recommended to be performed with this power tool. Using the power tool for operations for which it was not designed may create a hazard and cause personal injury.

Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not guarantee safe operation.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

The arbor size of wheels, flanges, backing pads, or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively, and may cause loss of control.

Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory, such as abrasive wheels for chips and cracks, and the backing pad for cracks, tears, or excessive wear. If the power tool or accessory is dropped, inspect it for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at its maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test.

Wear personal protective equipment. Depending on the application, use a face shield, safety goggles, or safety glasses. As appropriate, wear a dust mask, hearing protectors, gloves, and a workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high-intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders at a safe distance away from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, especially when performing operations where the spinning accessory might contact hidden wiring or its own cord. A spinning accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could shock the operator.

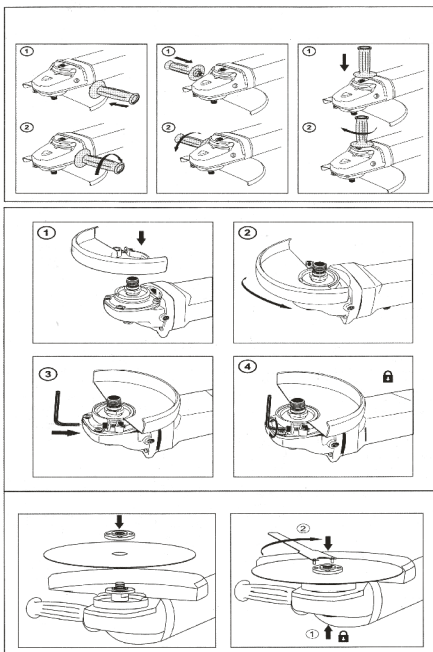
Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged, and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory. Never lay the power tool down until the accessory has completely stopped spinning.

A moving accessory may grab the surface, pulling the power tool out of your control. Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the tool into your body.

Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw dust into the housing, and excessive accumulation of powdered metal may create electrical hazards. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants can result in electrocution or shock.

Always hold the power tool by the handle during operation. Use the auxiliary handles provided with the tool. Loss of control can cause personal injury.



INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product, which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback occurs when a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush, or any other accessory causes a sudden reaction. Pinching or snagging rapidly stalls the rotating accessory, forcing the uncontrolled power tool to move in the opposite direction of the accessory's rotation at the binding point. For instance, if an abrasive wheel gets snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel entering the pinch point can dig into the material's surface, causing the wheel to climb out or kick out. Depending on the wheel's movement direction at the pinching point, it may jump toward or away from the operator. Under these conditions, abrasive wheels may also break.

Kickback results from power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions but can be avoided with proper precautions. Maintain a firm grip on the power tool, and position your body and arm to resist kickback forces. Always use an auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during startup. With proper precautions, the operator can control torque reactions or kickback forces.

Never place your hand near a rotating accessory, as it may kick back over your hand. Do not position your body in the tool's path if kickback occurs, as the tool will propel in the opposite direction to the wheel's movement at the snagging point. Exercise special care when working on corners, sharp edges, etc., to avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges, or bouncing tend to snag the rotating accessory, causing loss of control or kickback. Do not attach a saw chain, woodcarving blade, or toothed saw blade, as such blades frequently cause kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe. The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with the wheel. Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of the cut-off wheel.

Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter. Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges. Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheel Intended for a larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING OFF OPERATIONS

Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Avoid attempting to make an excessive depth of cut, as overstressing the wheel increases loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut, leading to a higher risk of kickback or wheel breakage.

Avoid positioning your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, potential kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

If the wheel is binding or if you need to interrupt a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while it is in motion, as this could result in kickback. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

Avoid restarting the cutting operation in the workpiece. Allow the wheel to reach full speed and carefully re-enter the cut. Restarting the power tool in the workpiece may cause the wheel to bind, walk up, or result in kickback.

When working with large workpieces, support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight, so supports should be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may inadvertently cut gas or water pipes, electrical wiring, or other objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR CHARGERS

1. Before using the charger, carefully read all instructions and cautionary markings on both the charger and battery pack, as well as the instructions for using the battery pack.
2. Charge your batteries indoors only, as the charger is designed for indoor use exclusively.
3. **DANGER!** Do not insert a cracked or otherwise damaged battery pack into the charger, as there is a risk of electric shock or electrocution.

4. WARNING! Avoid any contact between the charger and liquids to prevent the risk of electric shock.

5. The charger and accompanying battery packs are specifically designed to be used together. Do not attempt to charge the battery pack with any other charger than the one supplied.

6. Do not tug on the power cord to disconnect it from the mains supply socket.

7. Do not use the charger if it has been subjected to a heavy impact, dropped, or damaged in any way. Take the charger to an authorized service center for inspection or repair.

8. Do not dismantle the charger. If servicing or repair is needed, take it to an authorized service center. Incorrect reassembly may lead to the risk of fire, electric shock, or electrocution.

9. To minimize the risk of electric shock, always unplug the charger from the power supply before attempting to clean it. Removing the battery alone does not eliminate the risk.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR THE BATTERY PACK

1. The battery pack for this tool is shipped in a low-charge condition. Fully charge the battery pack before use.

2. Do not dispose of the battery pack by incineration, even if it is severely damaged or no longer holds a charge. Incinerating the battery pack can cause it to explode in a fire.

3. Minor leakage of liquid from the battery pack may occur under extreme usage or temperature conditions. This does not necessarily indicate a failure of the battery pack. However, if the outer seal is broken and the leakage comes into contact with your skin, promptly wash the affected area with soap and water. If the leakage gets into your eyes, flush your eyes with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. Inform medical staff that the liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

4. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks open or cracks, discontinue its use immediately and do not recharge it.

5. Do not store or carry a spare battery pack in a pocket, toolbox, or any other place where it may come into contact with metal objects. The battery pack may short-circuit, causing damage, burns, or a fire.

BATTERY CHARGING INFORMATION

Charging rates for NiCad and/or Li-Ion.

NiCad and/or Li-Ion battery charging rates are determined by the time taken to fully charge the battery and are determined by the charge current. The three most commonly used charging rates are typically:

- Fast charge.
- Slow charge.
- Trickle charge.

FAST CHARGE BATTERIES

The charging rates for fast charge batteries can vary between 30 minutes and 90 minutes. The charging rate for the battery supplied with a cordless power tool is stated in the product manual.

SLOW CHARGE BATTERY

The charging rates for slow charge batteries are between 3 hours and 5 hours.

TRICKLE CHARGE BATTERIES

The charging rates for trickle charge batteries are between 7 hours and 9 hours.

IMPORTANT!

NICAD AND/OR LI-ION BATTERY CHARGING INFORMATION.

ALWAYS FULLY DISCHARGE A NiCad and/or Li-Ion BATTERY BEFORE CHARGING AND NEVER EXCEED THE CHARGING RATE TIME, EXCEPT WHEN "CONDITIONING" A NEW BATTERY.

CHARGING PROCEDURE

When charging a new NiCad and/or Li-Ion battery, it should be fully discharged followed by a full charge for the charging rate for the battery as stated in the product manual plus 30 minutes. This should then be followed by a full discharge and a further full charge for the charging rate for the battery as stated in the product manual plus 30 minutes. This procedure will condition the battery and equalize the cell voltages. Following this procedure will ensure the optimum operation of the battery.

When repeatedly using the charger to charge a number of batteries, always allow the charger to cool down before charging another battery. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

When charging a battery that has been discharged during heavy use, allow the battery to cool down before charging. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

NiCAD AND/OR LI-ION CHARGING & CHARGERS

NiCad and/or Li-Ion batteries need to be recharged with a reasonable amount of care, largely because they can be damaged by overcharging. Overcharging can result in the battery temperature and internal pressure to rise rapidly. This can cause the cells to distort and lose electrolyte, and in extreme cases where the internal pressure is extremely high they can even explode. This situation can also arise when an overcharged battery is fitted to the product and is being used. In order to avoid this extreme situation it is of vital importance that NiCad and/or Li-Ion batteries are fully discharged before charging and that the charge time is not exceeded except when "Conditioning" a new battery. Repeated charging of partially discharged batteries could cause failure of one or more of the cells.

SELF DISCHARGE

A lithium battery can self discharge and lose its stored charge. Typically it can lose approximately 5% of its charge in the first month after fully charging (when stored at room temperature), and then loses it by a further 3% per month. When stored at higher temperatures the self discharge rate will be accelerated.

BATTERY CHARGING INDOORS

This charger is designed for indoor use. We strongly advise against using it inside your home. Ideally, batteries should be charged on a workbench in a workshop, garage, or shed. If you choose to charge indoors, ensure the area is well-ventilated, and place the charger on a non-combustible surface, ensuring the ventilation slots remain unblocked. Never exceed the charging time, except when "conditioning" a new battery, as this could damage both the battery and charger.

BATTERY DISPOSAL

When the battery fails to charge or maintain its charge, its usable life is exhausted. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains nickel-cadmium cells.

Before disposal, ensure the battery pack is fully discharged by operating your cordless product. Then, remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy-duty tape to prevent short circuits and energy discharge, which could result in a fire. Do not attempt to open or remove any components.

Consult your local waste authority for information on available recycling and disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

RECHARGEABLE BATTERIES.

Batteries may leak or explode if not charged or handled correctly. Always observe the following precautions when handling batteries:

Ensure that the machine is switched off before removing or fitting batteries.

Do not use this battery with any other product.

Do not attempt to fit the battery the wrong way round.

Do not short out, or attempt to dismantle the battery.

Do not expose the battery to flames or excessive heat.

Do not immerse in or expose the battery to water.

Do not store or transport the battery with loose metal objects such as drill and driver bits.

Batteries are prone to leakage when discharged. To avoid damage to the product, remove or re-charge the battery when no charge remains. Store the battery in a cool place when not in use.

After prolonged use the battery may become hot. Before removing the battery, switch the machine off and allow the battery to cool down. Do not use the battery if you notice any discoloration or distortion of the battery casing.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow these warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in these warnings refers to both mains-operated (corded) power tools and battery-operated (cordless) power tools.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

a) Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dimly lit areas can lead to accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders at a distance while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. This reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Recharge batteries only with the charger specified by the manufacturer. Using a charger not intended for a specific battery type may pose a fire hazard.

b) Operate power tools using only the batteries specifically designated for them. Employing any other types of batteries can lead to risks of injury and fire.

c) When not in use, keep batteries away from items such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could create a connection between terminals. Short-circuiting the battery terminals can result in burns or a fire.

d) Avoid exposure to battery liquid. In case of leakage, avoid contact with the skin or eyes. Wash the affected area with water immediately and seek medical attention if the liquid contacts your eyes, as it can cause irritation or burns.

6) SERVICE

a) Ensure that any repairs to your power tool are performed by a qualified technician using only identical replacement parts. This is crucial to maintain the tool's safety standards.

UNPACKING

CAUTION! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual.

Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

CHARGING THE BATTERY PACK

Warning!

Only charge in compatible 21V chargers. Use of other chargers may result in fire, damage or serious personal injury.

The battery pack for this tool has been shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge it until the green LED on the front right hand side of the charger comes on.

Note:

Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (operation followed by recharging) for them to become fully charged. First read the safety instructions then follow the charging instructions.

• Plug the charger into a standard 220-240V-50-60Hz mains socket outlet, the green LED on the front left hand side of the charger will illuminate.

• Do not allow the cable to become knotted or kinked.

• Place the battery pack into the charger base.

• (Note the battery has raised ribs which allows it to fit into the charger only one way).

Time the charge for 60 minutes only.

• The red LED on the front right hand side of the charger will illuminate to indicate charging is in progress. A green LED will illuminate when the battery is fully charged.

• Unplug the charger when not in use and store it in a suitable storage cabinet.

• Avoid charging your battery in freezing conditions as charging power will not be sufficient.

• When charging more than one battery pack in succession allow at least 30 minutes for the charger to cool down before charging an additional battery.

• Always remove the battery pack and store it safely when the tool is not in use.

• When charging more than one battery pack in succession allow at least 30 minutes for the charger to cool down before charging an additional battery.

• Always remove the battery pack and store it safely when the tool is not in use.

Caution:

If at any point during the charging process none of the LEDs are lit, remove the battery pack from the charger to avoid damaging the product. DO NOT insert another battery.

CHARGE STATUS

Disconnect the charger's power when the light changes from red to green.

ASSEMBLY

WARNING! Always ensure the tool is turned off and the battery cartridge is removed before performing any maintenance on the tool.

INSTALLING THE HANDLE

WARNING! Ensure the side handle is securely attached before use. The side handle can be attached to either side of the tool to accommodate the operator. Ensure it is secure but avoid overtightening.

GUARD ADJUSTMENT

Never operate the angle grinder without the guard properly in place and adjusted. Remove the battery.

Using the provided wrench, loosen and remove the backing washer, grinding disc, and disc clamping nut from the spindle if necessary.

Unlock the guard clamp lever.

Rotate the guard to its correct position as illustrated in figures 5 and 6.

Lock the guard clamp lever and, if necessary, retighten the clamp screw securely.

WARNING! Never position the guard at the front of the angle grinder. This could direct sparks and loose particles from the grinding wheel toward the operator, resulting in serious injury. The grinder should only be used with the guard installed. Attempting to use the grinder without the guard could result in loose particles striking the operator, causing serious personal injury.

INSTALLING THE BATTERY PACK

WARNING! Always remove the battery pack from your tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, carrying, transporting, or when the tool is not in use. Removing the battery pack will prevent accidental activation that could lead to serious personal injury.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool. Slide the battery pack into the base of the tool, as shown in Fig.7. (Note that the battery has raised ribs which allow it to fit into the tool in only one way). Ensure the battery pack snaps into place and is secured in the tool before starting operation. Incorrect installation of the battery pack may cause damage to internal components.

REMOVING THE BATTERY PACK

Locate the battery release catch on the top of the battery and press downwards, as illustrated in Fig.8. While holding down the battery release catch, slide the battery pack away from the tool.

INSTALLING GRINDING DISCS

Ensure the tool is switched off and the battery cartridge is removed before proceeding. Turn the Angle Grinder onto its back. Locate and press the spindle lock button, as shown in Fig.10. Using the wrench provided, insert the pins into the holes on the disc clamping nut. Turn the wrench counterclockwise to loosen the disc clamping nut.

If the disc backing washer has been removed, it must be reinstalled correctly.

NOTE: Different types of discs are used for various applications. Choose the appropriate one for the task at hand. Ensure the flats on the disc backing washer align correctly with the flats on the shaft. The grinding disc should be installed onto the Angle Grinder with any text facing upwards.

INSTALLING A NEW DISC

Position the disc over the shaft, aligning it with the disc backing washer, noted for its raised lip. The disc's hole should match the diameter of the raised lip to keep the disc centered. Retighten the disc clamping nut and hand-tighten until the disc is secured. While pressing the spindle lock, use the wrench provided (see Fig.13) to tighten the locking washer clockwise until the disc is firmly secured, but avoid overtightening. Release the spindle lock and turn the Angle Grinder upright.

WARNING! Always ensure the grinding disc and any abrasive disc with a depressed center are installed against the backing washer. Incorrect installation can cause the grinding disc to crack when the disc clamping nut is tightened, potentially leading to serious personal injury from loose particles being ejected from the angle grinder. Avoid overtightening.

STARTING AND STOPPING (PIC. 14)

CAUTION! Before inserting the battery cartridge into the tool, verify that the trigger switch functions correctly and returns to the "OFF" position when released. To start the tool, pull the safety lever towards the rear of the machine and then squeeze the On/Off trigger. To stop the tool, release the trigger.

OPERATION

WARNING! Forcing the tool is unnecessary and dangerous. The tool's own weight provides sufficient pressure. Applying excessive force can lead to dangerous disc breakage.

ALWAYS replace the disc if the tool is dropped while grinding.

NEVER strike or hit the grinding disc or wheel against the workpiece.

Avoid causing the disc to bounce or snag, especially on corners, sharp edges, etc. This can lead to loss of control and kickback.

NEVER use the tool with wood cutting blades or other saw blades. These blades can cause the grinder to kick and lead to loss of control, resulting in personal injury.

After using the tool, always switch it off and wait for the wheel to stop completely before setting the tool down.

If the tool is used continuously until the battery is depleted, let the tool rest for 15 minutes before using it with a fresh battery.

GRINDING

Secure all workpieces before starting any operation. Small workpieces should be secured in a vise or clamped to a workbench.

Efficient operation is achieved by controlling the pressure and the contact between the grinding wheel and the workpiece.

ALWAYS hold the tool firmly, with one hand on the housing and the other on the side handle. Turn the tool on and then apply the disc to the workpiece.

Generally, maintain the edge of the disc at an angle of about 15 degrees to the workpiece surface, as shown in Fig.15.

During the initial use of a new disc, avoid working the grinder in the "B" direction to prevent it from cutting into the workpiece. Once the edge of the wheel has been rounded off through use, it may be worked in both "A" and "B" directions.

Holding the angle grinder in one spot for too long will gouge and cut grooves into the workpiece.

If the angle grinder is held at too sharp an angle, it will gouge the workpiece due to concentrated pressure on a small area.

Apply just enough pressure to prevent the angle grinder from chattering or bouncing. Excessive pressure will reduce its speed and strain the motor.

For most grinding jobs, the weight of the tool alone is sufficient.

When grinding jagged edges or loose bolts, where there's a risk of the angle grinder snagging on the metal edge, use light pressure.

Lift the angle grinder away from the workpiece before turning it off.

MAINTENANCE

WARNING! Always remove the battery pack from your tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when the tool is not in use. Removing the battery pack will prevent accidental activation that could lead to serious personal injury. Keep the tool and its air vents clean at all times. Regularly clean the tool's air vents or whenever they begin to become obstructed to ensure proper airflow.

When servicing the tool, use only identical replacement parts. Utilizing non-identical parts may create a safety hazard or cause damage to the product.

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during the operation of power tools or when blowing dust. In dusty conditions, also wear a dust mask for additional protection.

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING! Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts at any time. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

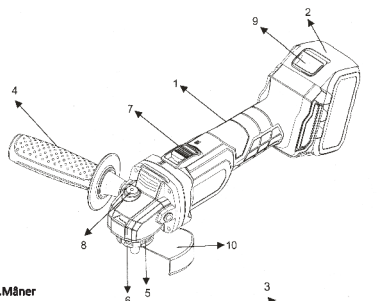
Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

LUBRICATION

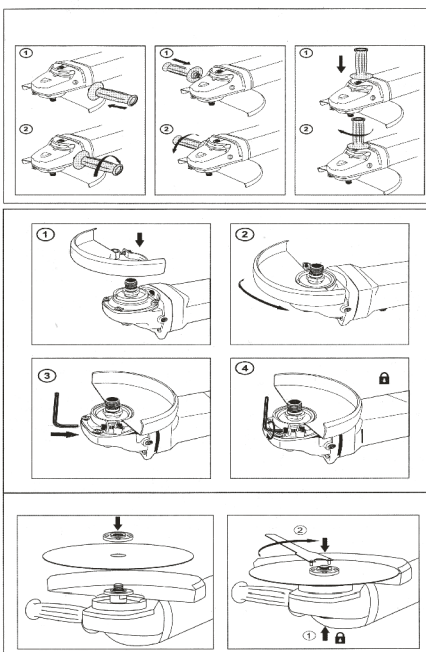
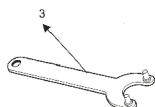
All the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	21V
Rated speed	8500 rpm
Disc size	125mm
Sound Pressure Level	LpA 88 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	LWA 99 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	4.9m/s ² , K=1.5m/s ²
Battery Capacity	3.0 Ah



1. Măner
2. Baterie Li-Ion
3. Cheie
4. Măner auxiliar
5. Saibă de sprijin
6. Piuliță fixare disc
7. Comutator pornire/oprire
8. Sistem de blocare a axului
9. Sistem de deblocare a acumulatorului
10. Protector/ sistem de protecție



INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs, care a trecut printr-un proces extensiv de verificare a calității, pentru a vă asigura că instrumentul va ajunge la dumneavoastră în condiții perfecte.

SIGURANȚA ÎN PRIMUL RÂND

Înainte de a utiliza unealta electrică, pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric și vătămare personală, întotdeauna urmați aceste instrucțiuni de siguranță. Este important să citiți manualul de utilizare pentru a înțelege domeniul de aplicare, limitările și potențialele pericole asociate cu acest instrument.

RECICLAREA PRODUSULUI

Când uneala atinge sfârșitul duratei de viață sau este eliminată din orice alt motiv, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a conserva resursele naturale și pentru a minimiza impactul negativ asupra mediului, vă rugăm să reciclați sau să eliminați acest produs într-un mod prietenos cu mediul. Acesta trebuie dus la centrul local de reciclare a deșeurilor sau la o unitate autorizată de colectare și eliminare a deșeurilor. În caz că aveți dubii, consultați autoritatea locală de gestionare a deșeurilor pentru informații referitoare la opțiunile disponibile de reciclare și/sau eliminare.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ



AVERTIZARE

Această unealtă electrică este concepută să fie utilizată exclusiv ca șlefuitor. Citirea tuturor avertismentelor de siguranță, instrucțiunilor, ilustrațiilor și specificațiilor furnizate este obligatorie. Ignorarea instrucțiunilor poate rezulta în șoc electric, incendiu și/sau leziuni grave.

Utilizarea acestor unelte electrice pentru operațiuni precum lustruirea, perierea cu sârmă sau polizarea, operațiuni pentru care nu a fost destinată, poate crea situații de risc și provoacă accidente.

Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not guarantee safe operation.

Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă indicată pe unealta electrică. Accesoriile care funcționează peste viteza lor nominală se pot sparge sau se pot desprinde.

Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în limita de capacitate a unelei electrice. Accesoriile de dimensiuni încorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod adecvat.

Dimensiunea arborelui discurilor, flanșelor, plăcilor de suport sau oricăru alt accesoriu trebuie să se potrivească în mod corespunzător pe axul unelei electrice. Accesoriile cu găuri pe arbore care nu se potrivesc cu hardware-ul de montare al unelei electrice vor funcționa dezechilibrat, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.

Nu utilizați un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriile, cum ar fi discurile abrazive pentru fisuri și crăpături, și plăcile de suport dacă nu au crăpături, deteriorări sau urme de uzură excesivă. Dacă uneala electrică sau accesoriul este scăpat jos, verificați dacă nu s-a deteriorat sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-l și poziționați-l pe cei din jur la distanță de accesoriul rotativ și porniți unealta electrică să lucreze la viteza maximă fără sarcină, timp de un minut. Accesoriile deteriorate de obicei se vor sparge în timpul acestui test.

Purtați echipament de protecție personală. În funcție de domeniul de aplicare, utilizați un scut facial sau ochelari de protecție. După caz, purtați o mască împotriva prafului, protecții auditive, mănuși și un sort capabil să oprească fragmentele mici, abrazive ale piesei de lucru. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească particulele și fragmentele generate de diverse operațiuni. Maska împotriva prafului sau respiratorul trebuie să fie capabil să filtreze particulele generate în procesul de lucru. Expunerea prelungită la zgomote de înaltă intensitate poate cauza pierderea auzului.

Mențineți persoanele din jur la o distanță sigură de zona de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Fragmentele piesei de lucru sau ale unui accesoriu deteriorat pot zbura și pot cauza vătămări. Țineți unealta electrică doar de suprafețele de prindere/apucare izolate, mai ales când efectuați operațiuni în care accesoriul rotativ ar putea intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul său cablu. Dacă un accesoriu rotativ atinge un fir sub tensiune, părțile metalice descoperite ale unelei electrice pot deveni conductoare de electricitate și ar putea electrocuta utilizatorul.

Poziționați cablul departe de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau agățat, iar mâna sau brațul dvs. poate fi tras în accesoriul rotativ.

Nu lăsați unealta electrică jos până când accesoriul nu s-a oprit complet din rotație. Un accesoriu în mișcare poate prinde suprafața, determinând scăderea unelei electrice din control.

Nu folosiți unealta electrică în timp ce o purtați lângă corp. Contactul accidental cu accesoriul în rotație poate agăța hainele, trăgând unealta spre corpul dumneavoastră. Curățați regulat orificiile de ventilație ale unelei electrice. Ventilatorul motorului va atrage praf în interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de metal sub formă de pulbere poate crea pericole electrice.

Nu folosiți unealta electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile ar putea aprinde aceste materiale.

Nu utilizați accesorii care necesită răcire cu lichide. Folosirea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la electrocutare sau șoc.

Țineți întotdeauna unealta electrică de mâner în timpul utilizării. Folosiți mânerul auxiliar furnizat cu unealta. Pierderea controlului poate cauza vătămări grave.

RECUȘI ÎN INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ AFERENTE

Recul apare când un disc abraziv, o placă de suport, o perie sau orice alt accesoriu este prins sau agățat, declanșând o reacție bruscă. Situația de a fi prins sau agățat oprește brusc accesoriul în mișcare, forțând unealta electrică să se miște necontrolat în direcția opusă rotației accesoriului la punctul de contact. De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau agățat de piesa de lucru, marginea discului care ajunge în punctul de prindere poate penetra suprafața materialului, cauzând discul să sară afară sau să provoace recul. Direcția în care discul se mișcă la momentul prinderii poate determina săritura acestuia către operator sau în direcție opusă. În aceste condiții, discurile abrazive pot de asemenea să se rupă.

Recul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a unelei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor incorecte de operare, dar poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate. Apucați ferm unealta electrică și poziționați-vă corpul și brațul pentru a rezista forțelor de recul. Utilizați întotdeauna un mâner auxiliar, dacă acesta este furnizat, pentru un control maxim asupra reculului sau reacției la cuplu în momentul porniri. Cu măsurile de precauție adecvate, utilizatorul poate controla reacțiile la cuplu sau forțele de recul.

Nicodată nu plasați mâna în apropierea unui accesoriu rotativ, deoarece acesta poate face recul peste mâna dumneavoastră. Nu vă poziționați corpul în traseul unei unelei în cazul în care poate avea o reacție de recul, deoarece aceasta se va propulsa în direcția opusă mișcării discului. Exercițiți o atenție specială când lucrați pe colțuri, margini ascuțite etc., pentru a evita săriturile și agățările accesoriului. Colțurile și marginile ascuțite tind să aștepte accesoriul rotativ, provocând pierderea controlului sau reculul. Nu instalați o lamă de fierăstrău, lamă pentru tăierea lemnului sau lamă dintată, deoarece astfel de lame provoacă frecvent recul și duc la pierderea controlului.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU OPERAȚIUNILE DE ȘLEFUIRE ȘI TĂIERE CU DISCURI ABRASIVE

Utilizați doar tipurile de discuri recomandate pentru unealta dumneavoastră electrică și pentru protectorul specific pentru discul ales. Discurile pentru care unealta electrică nu a fost destinată nu pot fi protejate în mod corespunzător și sunt nesigure. Protecția/protectorul trebuie să fie atașată ferm pe unealta electrică și pentru maximă siguranță, poziționată astfel, încât discul să fie cât mai puțin expus către utilizator. Astfel acesta este proiectat de fragmentele de disc rupte și de contactul accidental cu discul. Discurile trebuie utilizate doar pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu latura discului de tăiere.

Discurile de tăiere abrazive sunt destinate pentru șlefuirea periferică, încă forțele laterale aplicate acestor discuri le pot deteriora sau sparge. Utilizați întotdeauna flânșe de disc nevătămate, care au dimensiunea și forma corectă pentru discul ales. Flânșele adecvate de disc susțin discul, reducând astfel posibilitatea ca acesta să se rupă. Flânșele pentru discurile de tăiere pot fi diferite de flânșele pentru discurile de șlefuit. Nu folosiți discuri uzate, care au fost folosite cu unele electrice mai mari. Un disc destinat unei unele electrice mai mari nu este potrivit pentru o unealtă mai mică și poate exploda.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE, SPECIFICE PENTRU OPERAȚIUNILE DE TĂIERE CU DISCURI ABRASIVE

Nu blocați forțat discul de tăiere și nu aplicați o presiune excesivă. Evitați să faceți tăieturi prea adânci, deoarece supraîncălzirea discului crește încălzirea și susceptibilitatea la răscuire sau blocare a discului în tăietură, ceea ce duce la un risc mai mare de recul sau de rupere a discului.

Evitați să vă poziționați corpul în fața și în spatele discului rotativ. Când discul, în timpul lucrului, se îndepărtează de corpul dumneavoastră, un posibil recul poate propulsa discul și unealta direct spre dumneavoastră.

Dacă discul se blochează sau dacă trebuie să întrerupeți tăierea din orice motiv, opriți unealta electrică și țineți-o în mână până când discul se oprește complet.

Nu încercați nicodată să scoateți discul în timp ce este în mișcare, deoarece acest lucru ar putea genera o reacție de recul. Investigați și luați măsurile respective pentru a elimina cauza blocării discului.

Evitați să reporniți operațiunea de tăiere a piesei de lucru. Lăsați discul să atingă viteza maximă și reintroduceți-l cu atenție pe piesă. Repornirea unei unele electrice în piesa de lucru poate cauza blocarea discului, deplasarea necontrolată sau poate genera recul.

Când lucrați cu piese de lucru mari, utilizați un panou sau alte obiecte pentru suport pentru a minimiza riscul de prindere a discului și de recul. Piese de lucru mari tind să se lase sub propria greutate, așadar suporturile ar trebui plasate sub piesa de lucru aproape de linia de tăiere și aproape de marginea piesei de lucru de ambele părți ale discului.

Exercițiți prudență sporită când efectuați tăieturi în pereți sau spații ascunse. Discul poate tăia, involuntar, țevi de gaz sau apă, fire electrice sau alte elemente ce pot declanșa un recul.

REGULI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE

1. Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți cu atenție toate instrucțiunile și avertizările de siguranță atât pentru încărcător, cât și pentru acumulator (bloc de baterii), precum și instrucțiunile de utilizare ale acumulatorului.
2. Încărcați bateriile doar în interior, deoarece încărcătorul este destinat exclusiv pentru utilizare în spații închise.
3. **PERICOL** Nu introduceți în încărcător un acumulator fisurat sau deteriorat, deoarece există riscul de șoc electric sau electrocutare.
4. **AVERTIZARE** Evitați orice contact între încărcător și lichide pentru a preveni riscul de șoc electric.
5. Încărcătorul și acumuloarele aferente sunt proiectate să fie utilizate împreună. Nu încercați să încălcați acumulatorul cu alt încărcător decât cel furnizat.
6. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta din priză.
7. Nu folosiți încărcătorul dacă a fost supus unui impact puternic, a căzut sau a fost deteriorat. Duceți încărcătorul la un centru de servicii autorizat pentru verificare sau reparație.
8. Nu demontați încărcătorul. Dacă sunt necesare lucrări de întreținere sau reparație, duceți-l la un centru de servicii autorizat. Reasamblarea incorectă poate duce la risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
9. Pentru a minimiza riscul de șoc electric, deconectați întotdeauna încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de a încerca să-l curățați. Nu este de ajuns doar să scoateți acumulatorul.

REGULI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR

1. Acumulatorul acestui unelte este livrat parțial încărcat. Încărcați complet acumulatorul înainte de utilizare.
2. Evitați eliminarea acumulatorului prin ardere, chiar dacă e deteriorat sau nu reține încărcătura. Arderea acestuia poate duce la explozie.
3. E posibil să observați o ușoară scurgere de lichid din acumulator, mai ales după o utilizare intensă sau la temperaturi extreme. Acest lucru nu semnaleză neapărat o problemă, dar dacă sâștii și deteriorați și lichidul vă atinge pielea, clătiți imediat cu apă și săpun. Dacă intrați în contact cu ochii, spălați cu multă apă timp de 10 minute și consultați urgent un medic, menționând că e vorba de o soluție de hidroxid de potasiu de 25-35%.
4. Nu încercați să deschideți acumulatorul. Dacă carcasa se deteriorează, opriți utilizarea și nu încercați să îl încălcați.
5. Nu păstrați sau transportați un acumulator de rezervă în locuri unde acesta poate intra în contact cu alte metale. Acest lucru poate duce la scurtcircuit sau provoca incendiu.

INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Perioadele de încărcare pentru acumulatorii NiCad și/sau Li-Ion sunt determinate de timpul necesar pentru a încălca complet acumulatorul și deplina de curentul de încărcare. Cele trei perioade de încărcare cel mai frecvent utilizate sunt, în general: încărcare rapidă, încărcare lentă, încărcare intermitentă.

ACUMULATOARE CU ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

Perioadele de încărcare pentru acumuloarele cu încărcare rapidă pot varia între 30 de minute și 90 de minute. Perioada de încărcare pentru acumulatorul furnizat cu unalta electrică fără fi este specificată în manualul produsului.

ACUMULATOARE CU ÎNCĂRCARE LENTĂ

Perioadele de încărcare pentru acumuloarele cu încărcare lentă sunt între 3 ore și 5 ore.

ACUMULATOARE CU ÎNCĂRCARE INTERMITENTĂ

Perioadele de încărcare pentru acumuloarele cu încărcare intermitentă sunt între 7 ore și 9 ore.

IMPORTANTI

INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂRCAREA ACUMULATORILOR NiCad și/SAU Li-Ion.

DESCĂRCAȚI ÎNTOTDEAUNA COMPLET UN ACUMULATOR NiCad și/SAU Li-Ion ÎNAINTE DE ÎNCĂRCARE ȘI NU DEPĂȘIȚI NICODATĂ TIMPUL DE ÎNCĂRCARE, CU EXCEPȚIA CAZURILOR CÂND ARE LOC „ACTIVAREA ÎNIALĂ” A UNUI ACUMULATOR NOU.

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

Când încălcați un acumulator NiCad și/sau Li-Ion nou, acesta trebuie inițial descărcat complet, apoi încălcat conform perioadei specificate în manualul de utilizare plus 30 de minute. Apoi, ar trebui să urmeze o descărcare completă și o nouă încărcare completă conform perioadei specificate în manualul de utilizare plus 30 de minute.

Această procedură va pregăti acumulatorul pentru lucru și va regla tensiunea de încărcare a celulelor. Această procedură va asigura funcționarea optimă a acumulatorului.

Când folosiți repetat încărcătorul pentru a încălzi mai multe acumulatori, permiteți întotdeauna încărcătorului să se răcească înainte de a încălzi un alt acumulator. Se recomandă ca perioada de răcire să fie de la 30 până la 45 de minute.

Când încălziți un acumulator care a fost descărcat în urma unei utilizări intense, permiteți acumulatorului să se răcească înainte de încărcare. Se recomandă ca perioada de răcire să nu fie mai mică de 30 - 45 de minute.

ÎNCĂRCAREA ȘI ÎNCĂRCĂTOARELE PENTRU ACUMULATORI NICAD ȘI/SAU LI-ION
Acumulatori/baterii NiCad și/sau Li-Ion trebuie încălcați cu atenție, deoarece pot fi deteriorate de la supraîncălzire. Supraîncălzirea poate cauza creșterea rapidă a temperaturii și a presiunii interne ale acumulatorului. Aceasta poate duce la deformarea celulelor și pierderea electrolitului, iar în cazuri extreme, când presiunea internă este extrem de mare, acumulatorii chiar pot exploda. Această situație poate apărea și când un acumulator supraîncălzit este instalat în unealtă și utilizat. Pentru a evita această situație, este esențial ca acumulatorii NiCad și/sau Li-Ion să fie complet descărcați înainte de încălzire și să nu se depășească timpul de încălzire, exceptând cazul „activărilor inițiale” a unui acumulator nou. Încălzirea repetată a acumulatorilor parțial descărcați poate cauza deteriorarea unuia sau mai multor celule.

AUTO-DESCĂRCAREA

Un acumulator cu litiu se poate descărca de sine stătător. De obicei, acesta pierde aproximativ 5% din încărcătură în prima lună după încărcarea completă (când este păstrat la temperatura camerei), și apoi pierde în continuare 3% pe lună. Când este depozitat la temperaturi mai ridicate, rata de auto-descărcare va fi accelerată.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORILOR ÎN INTERIOR

Acest încărcător este destinat utilizării în interior. Se recomandă totuși să nu-l folosiți în interiorul casei dumneavoastră. Ideal, acumulatorii ar trebui încălcați pe un banc de lucru într-un atelier, garaj sau șopron. Dacă decideți să-l încălcați în interior, asigurați-vă că zona este bine ventilată și plasați încărcătorul pe o suprafață neinflamabilă, asigurându-vă că orificiile de ventilație rămân neobstrucționate. Nu depășiți nicodată timpul de încălzire, exceptând cazul „activărilor inițiale” a unui acumulator nou, deoarece acest lucru ar putea deteriora atât acumulatorul, cât și încărcătorul.

ELIMINAREA ACUMULATORULUI

Dacă acumulatorul nu se mai încălzește sau nu își mai menține încălzirea, înseamnă că acesta și-a epuizat durata de viață. Pentru a conserva resursele naturale, vă rugăm să reciclați sau să eliminați acumulatorul în mod corespunzător. Acest acumulator conține celule de nichel-cadmium.

Înainte de reciclare, asigurați-vă că acumulatorul este complet descărcat, utilizați unealta până când aceasta se oprește. Apoi, scoateți acumulatorul din carcasa unelei și acoperiți conexiunile acumulatorului cu bandă adezivă rezistentă la foc pentru a preveni scurtcircuitarea și descărcarea de energie, care ar putea duce la incendiu. Nu încercați să deschideți sau să scoateți orice componente din interiorul acumulatorului. Consultați autoritatea locală de gestionare a deșeurilor pentru informații despre opțiunile disponibile de reciclare și eliminare.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI REÎNCĂRCABILE

Acumulatorii pot să curgă sau să explodeze dacă nu sunt încălcați sau utilizați corect. La utilizarea acumulatorilor, respectați întotdeauna următoarele reguli:

- Asigurați-vă că unealta este oprită înainte de a scoate sau instala acumulatorii.
- Nu utilizați acest acumulator cu alte unelte.
- Nu încercați să montați/ instalați acumulatorii în poziție inversă.
- Nu scurtcircuitați și nu încercați să demontați acumulatorul.
- Nu expuneți acumulatorul la făcări sau căldură excesivă.
- Nu scufundați sau expuneți acumulatorul la apă.
- Nu stocați sau transportați acumulatorii împreună cu alte obiecte metalice, cum ar fi burghie sau biți pentru șurubelniță.
- Acumulatorii sunt predispuși la scurgeri când sunt descărcați. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți sau reîncărcați acumulatorii când nu mai are încărcătură. Depozitați acumulatorul într-un loc răcoros când nu este utilizat.
- După utilizare prelungită, acumulatorul se poate încălzi. Înainte de a scoate acumulatorul, opriți unealta și lăsați acumulatorul să se răcească. Nu utilizați acumulatorul dacă observați orice decolorare sau deformare a carcasei acumulatorului.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

AVERTIZĂRI

Atenție! Toate avertizările de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Salvați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Termenul „unealtă electrică” în aceste avertizări se referă atât la unelte electrice conectate la rețea (cu cablu), cât și la unelte electrice cu baterie/acumulator (fără fir).

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

1. SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau slab iluminate pot duce la accidente.
- b) Nu utilizați unelte electrice în medii explozive. În prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Mențineți copiii și persoanele terțe la distanță în timpul utilizării unelei electrice. Distragerile pot duce la pierderea controlului.

2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu prizele. Nu modificați nicodată ștecherul/mufa în niciun fel.
- b) Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate precum conductele, radiatoarele, sau țevile metalice.
- c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții umede. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) Nu trageți de cablu și nu-l aburzi. Nu folosiți nicodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta unealta electrică din priză. Mențineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior.

3) SIGURANȚA PERSONALĂ

- a) Rămâneți vigilenți, păstrați-vă concentrația și folosiți bunul simț atunci când utilizați unelte electrice. Evitați utilizarea uneltelor electrice când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor, deoarece acest lucru poate duce la vătămări grave.
- b) Purtați echipament de protecție personală adecvat. Folosiți întotdeauna protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile de protecție sau protecția auditivă în condiții adecvate va minimiza riscul de vătămare.
- c) Evitați activarea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul sculei este în poziția "oprit" înainte de a conecta la o sursă de alimentare sau la un acumulator și când o transportați sau o deplasați.
- d) Îndepărtați orice cârmă de reglare și accesoriul înainte de a porni uneltele. O cheie lăsată atașată pe partea rotativă a unelei poate duce la vătămări.
- e) Mențineți un echilibru și o poziție corespunzătoare în orice moment. Acest lucru va îmbunătăți controlul asupra sculei în situații neprevăzute.
- f) Folosiți echipament individual de protecție. Asigurați-vă că purtați ochelari de protecție. Dacă este necesar, folosiți o mască de praf, pantofi cu talpă antiderapantă și o cască de protecție.
- g) Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea la sisteme de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Folosirea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de inhalarea acestuia.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA UNELEI ELECTRICE

- a) Nu suprasolicitați unealta electrică. Alegeți o unealtă electrică respectivă, aplicată în scopul pentru care a fost concepută. O unealtă adecvată va funcționa mai bine și mai sigur la viteză pentru care a fost proiectată.
- b) Nu utilizați o unealtă electrică dacă comutatorul nu o pornește sau o oprește. O unealtă electrică care nu poate fi controlată de comutator este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați întotdeauna mufa de la sursa de alimentare și/sau înălțați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a face orice reglaje, schimba accesorii sau a înainte de a depozita o unealtă electrică. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală.
- d) Țineți uneltele electrice departe de accesul copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiare cu o unealtă electrică sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.
- e) Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neînștruiți.
- f) Efectuați lucrări de mentenanță ale unelei electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare, blocarea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea uneltelor electrice. Reparați o unealtă înainte de utilizare dacă este deteriorată. Numeroase accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.
- g) Mențineți dispozitivele de tăiere ascuțite și curate. Dispozitivele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- h) Urmați aceste instrucțiuni atunci când utilizați o unealtă electrică, alte accesorii și unelte, având în vedere condițiile și sarcina de lucru. Utilizarea unelei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute ar putea duce la situații periculoase.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNEI UNELTE ELECTRICE CU ACUMULATOR

- Refîncărați acumulatorii doar cu încărcătorul specificat de producător. Utilizarea unui încărcător care nu este destinat pentru un anumit tip de acumulator poate provoca incendiu.
- Folosiți unelte electrice doar cu acumulatorii special destinați pentru acestea. Utilizarea altor tipuri de acumulatori poate duce la risc de vătămare și incendiu.
- Când nu sunt în utilizare, păstrați acumulatorii departe de obiecte precum agrafe, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea crea o conexiune între terminale. Scurtcircuitarea terminalelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- Evitați expunerea la lichidul acumulatorului. În caz de scurgere, evitați contactul cu pielea sau ochii. Spălați imediat zona afectată cu apă și dacă lichidul intră în contact cu ochii, adresați-vă medicului, deoarece acesta poate cauza iritații sau arsuri.

6) DESERVIRE

- Asigurați-vă că orice reparații lale unelte electrice sunt efectuate de către un specialist calificat folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru este crucial pentru menținerea standardelor de siguranță ale uneltei electrice.

DESPACHETARE

Atenție! Acest ambalaj conține obiecte ascuțite. Fiți atenți când despațetați. Scoateți unelata, împreună cu accesoriile furnizate, din ambalaj. Verificați cu atenție pentru a vă asigura că unelata este în stare bună și verificați toate accesoriile enumerate în acest manual.

Asigurați-vă, de asemenea, că v-au fost livrate toate accesoriile. Dacă se constată că lipsește piese, unelata și accesoriile trebuie returnate împreună în ambalajul original vânzătorului.

Nu aruncați ambalajul, păstrați-l în siguranță pe durata perioadei de garanție, apoi reciclați-l dacă este posibil sau eliminați-l prin alte mijloacele corespunzătoare. Nu lăsați copiii să se joace cu pungile din plastic goale. Există risc de sufocare.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Atenție!

Utilizați doar încărcătoare compatibile de 18V. Utilizarea altor încărcătoare poate duce la incendii, deteriorări sau vătămări grave. Acumulatorul acestei unelte a fost livrat cu un nivel de încărcare scăzut pentru a preveni eventualele probleme. Prin urmare, ar trebui să-l încărcăți până când LED-ul verde de pe partea dreaptă frontală a încărcătorului se aprinde.

NOTĂ:

- Acumulatorii nu vor atinge nivelul de încărcare completă, când aceștia sunt încărcăți pentru prima dată. Efectuați mai multe cicluri (lucru urmat de reîncărcare) pentru ca aceștia să se încarce complet.
- Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță, apoi urmați instrucțiunile de încărcare.
- Conectați încărcătorul la o priză standard de 220-240V-50-60Hz, LED-ul verde de pe partea stângă frontală a încărcătorului se va aprinde.
- Nu permiteți ca cablul să se încurce sau să se îndoiască.
- Plașați acumulatorul în baza încărcătorului.
- (Notă: acumulatorul are nervuri proeminente care permit ca acesta să se potrivească în încărcător doar într-un singur mod. Timpul de încărcare este de numai 60 de minute. LED-ul roșu de pe partea dreaptă frontală a încărcătorului se va aprinde pentru a indica faptul că încărcarea este în curs. LED-ul verde se va aprinde când acumulatorul este complet încărcat.
- Deconectați încărcătorul când nu este utilizat și depozitați-l într-un loc de depozitare adecvat.
- Evitați încărcarea acumulatorului în condiții de îngheț, deoarece puterea de încărcare nu va fi suficientă.
- Când încărcăți mai mulți acumulatori succesiv, lăsați cel puțin 30 de minute pentru ca încărcătorul să se răcească înainte de încărcarea altui acumulator.
- Întotdeauna scoateți acumulatorul și depozitați-l în siguranță când unelata nu este utilizată.

Atenție:

Dacă în orice moment al procesului de încărcare niciunul dintre LED-uri nu este aprins, scoateți acumulatorul din încărcător pentru a evita deteriorarea produsului. Nu încercați să încărcăți un alt acumulator.

STAREA ÎNCĂRCĂRII

Deconectați alimentarea încărcătorului când lumina LED-ului trece de la roșu la verde.

ASAMBLARE

AVERTIZARE! Asigurați-vă întotdeauna că unelata este oprită și acumulatorul/blocul de baterii este scos înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere a uneltei.

INSTALAREA M NERULUI

AVERTIZARE! Înainte de utilizare, asigurați-vă că mânerul lateral este atașat în mod sigur. Mânerul lateral poate fi atașat pe oricare parte a uneltei, la dorința utilizatorului. Asigurați-vă că este fixat, dar evitați strângerea excesivă.

AJUSTAREA PROTECȚIEI

Nu folosiți protecția șlefuitorului unghiular fără ca protecția/protectorul să fie corect montată și ajustată.

Îndepărtați acumulatorul.

Folosind cheia furnizată, slăbiți și îndepărtați, dacă este necesar, șaiba de fixare, discul de șlefuire și piulița de strângere a discului de pe ax.

Deblocați maneta de blocare a protecției.

Rotiți protecția în poziția corectă, precum este arătat în fig. 5 și 6.

Blocați maneta de blocare a protecției și, dacă este necesar, strângeți din nou ferm șurubul de blocare.

AVERTIZARE! Nu poziționați niciodată protecția în partea din față a șlefuitorului unghiular. Acest lucru ar putea direcționa scântei și particule de pe discul de șlefuire către operator, provocând vătămări grave. Șlefuitorul ar trebui utilizat doar cu protecția instalată. Utilizarea șlefuitorului fără protecție ar putea rezulta în lovirea operatorului de particulele generate, cauzând vătămări personale grave.

INSTALAREA ACUMULATORULUI

AVERTIZARE! Întotdeauna scoateți acumulatorul/blocul de baterii din unelată când o asamblați, faceți ajustări, o curățați, o transportați sau când unelata nu este utilizată. Scoaterea acumulatorului va preveni activarea accidentală care ar putea duce la vătămări personale grave.

NOTĂ: Pentru a evita vătămarile personale grave, scoateți întotdeauna acumulatorul și păstrați mâinile departe de butonul de blocare atunci când transportați unelata. Plasați acumulatorul în baza uneltei, așa cum este arătat în Fig.7. (Rețineți că acumulatorul are nervuri proeminente care permit montarea acestuia în unelată doar într-un singur mod). Asigurați-vă că acumulatorul se fixează la locu său și este securizat în unelată înainte de a începe lucrul. Instalarea incorrectă a acumulatorului poate cauza deteriorarea componentelor interne.

SCOATEREA ACUMULATORULUI

Localizați mecanismul de eliberare a acumulatorului situat în partea de sus a acestuia și apăsați în jos, precum este arătat în Fig.8. Ținând apăsat pe mecanismul de eliberare a acumulatorului, glisați acumulatorul din unelată.

MONTAREA DISCULUI DE ȘLEFUIRE

Asigurați-vă că unelata este oprită și că acumulatorul este îndepărtat înainte de a continua. Întoarceți șlefuitorul unghiular pe spate. Găsiți și apăsați butonul de blocare al axului, așa cum este prezentat în Fig.10. Folosind cheia furnizată, introduceți bolțurile în găurile de pe piulița de fixare a discului. Rotiți cheia în sens antiorar pentru a slăbi piulița de fixare a discului.

Dacă pășea de susținere a discului a fost îndepărtată, aceasta trebuie reînaltată corect.

NOTĂ: Diferite tipuri de discuri sunt folosite pentru diverse aplicații. Alegeți unul adecvat pentru sarcina în desfășurare. Asigurați-vă că suprafețele plane ale dispozitivului de susținere a discului se aliniază corect cu cele de pe arbore. Discul de șlefuire trebuie instalat pe șlefuitorul unghiular cu textul orientat în sus.

MONTAREA UNUI DISC NOU

Poziționați discul peste arbore, aliniindu-l cu șaiba de susținere a discului, care are o mchie ridicată. Gaura discului ar trebui să se potrivească cu diametrul mchiei ridicate pentru a menține discul în poziție centrală. Reatașați piulița de fixare a discului și strângeți manual până când discul este fixat. În timp ce apăsați blocarea arborelui, utilizați cheia furnizată (vezi Fig.13) pentru a strânge șaiba de blocare în sens orar până când discul este ferm fixat, dar evitați strângerea excesivă. Eliberați blocarea arborelui și întoarceți șlefuitorul în poziție verticală.

ATENȚIE! Asigurați-vă întotdeauna că discul de șlefuire și orice disc abraziv cu centrul adăncit sunt montate opus șaibei de susținere. O instalare incorrectă poate duce la crăparea discului de șlefuire atunci când piulița de fixare a discului este strânsă și poate duce la vătămări grave, din cauza fragmentelor și particulelor ejectate de șlefuitorul unghiular. Evitați strângerea excesivă.

PORNIREA ȘI OPRIREA (FIG. 14)

ATENȚIE! Înainte de a introduce acumulatorul în unelata, verificați dacă comutatorul de declanșare funcționează corect și revine în poziția "OPRIT" când este eliberat.

Pentru a porni uneltele, trageți pârghia de siguranță spre partea din spate a unelei, apoi apăsați comutatorul Pornire/Oprire. Pentru a opri uneltele, eliberați comutatorul.

UTILIZARE

ATENȚIE! Fortarea unelei este inutilă și periculoasă. Greutatea proprie a unelei oferă suficientă presiune. Aplicarea unei forțe excesive poate duce la ruperea discului. ÎNLOCUIȚI Întotdeauna discul dacă uneala este scăpată jos în timpul procesului de șlefuire.

NU loviți niciodată discul de șlefuire sau roata de piesa de lucru. Nu permiteți discului să sară sau să așeze alte elemente, mai ales când lucrați la colțuri, margini ascuțite, etc. Acest lucru poate duce la pierderea controlului și la recul. NU folosiți niciodată uneltele cu lame de tăiere pentru lemn sau alte lame de ferăstrău. Aceste lame pot provoca recul și pierderea controlului, ceea ce poate duce la vătămări personale.

După utilizarea unelei, Întotdeauna opriți-o și așteptați ca roata să se oprească complet înainte de a o lăsa jos.

Dacă uneltele sunt utilizate continuu până când acumulatorul este descărcat complet, lăsați uneltele să se odihnească timp de 15 minute înainte de a le folosi cu un acumulator nou.

ȘLEFUIRE

Fixați bine toate piesele de lucru înainte de a începe orice operațiune. Piesele mici trebuie fixate într-un surub sau prinse pe un banc de lucru.

Lucrați eficient, ținând sub control presiunea și contactul dintre discul de șlefuire și piesa de lucru.

ÎNTOARCEAȚI Țineți uneltele ferm, cu o mână pe carcasa principală și cealaltă pe mânerul lateral. Porniți uneltele și apoi aplicați discul pe piesa de lucru.

În general, mențineți marginea discului la un unghi de aproximativ 15 grade față de suprafața piesei de lucru, așa cum este arătat în Fig.15.

În timpul utilizării inițiale a unui disc nou, evitați să lucrați cu discul de șlefuire în direcția "B" pentru a preveni tăierea în piesa de lucru. Odată ce marginea discului a fost rotunjită prin utilizare, acesta poate fi utilizat în ambele direcții "A" și "B".

Menținerea șlefuiturii într-un singur loc pentru prea mult timp va zgâria și va tăia șanțuri în piesa de lucru.

Dacă șlefuitorul este ținut sub un unghi prea ascuțit, acesta va zgâria piesa de lucru din cauza presiunii concentrate pe o mică suprafață.

Aplicați suficientă presiune pentru a împiedica șlefuitorul să tremure sau să sară. Presiunea excesivă va reduce viteza acestuia și va suprasolicita motorul.

Pentru majoritatea operațiunilor de șlefuire, greutatea unelei este suficientă.

Atunci când șlefuiți marginile zimțate sau suruburile, când există riscul ca șlefuitorul să se agate de marginea metalică, aplicați o presiune mai ușoară.

Îndepărtați șlefuitorul de de piesa de lucru înainte de a-l opri.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE! Întotdeauna scoateți acumulatorul din unealta electrică atunci când asamblați piese/accesorii, când faceți ajustări, când curățați sau când unealta electrică nu este în uz. Scoaterea acumulatorului va preveni activarea accidentală care ar putea duce la vătămări grave.

Păstrați uneltele și orificiile de ventilație în permanență curate. Curățați regulat orificiile uneltei, în special acestea încep să fie obstrucționate pentru a asigura un flux de aer corespunzător.

Atunci când efectuați lucrări de întreținere a unelei, utilizați numai piese de schimb identice. Utilizarea pieselor neidentice poate constitui un pericol pentru siguranța dvs. sau poate provoca deteriorarea produsului.

Întotdeauna purtați ochelari de protecție sau ochelari cu protecții laterale în timpul utilizării uneltei electrice sau atunci când lucrați cu piese care generează mult praf. În acest caz, purtați și o mască împotriva prafului pentru protecție suplimentară.

Orificiile de ventilație și levierele comutatorului trebuie să fie curate și să nu intre în contact cu alte obiecte. Nu încercați să curățați introducând obiecte ascuțite prin orificii.

Evitați utilizarea solvenților la curățarea pieselor din plastic. Majoritatea materialelor plastice sunt susceptibile la deteriorare dacă utilizăm diferite tipuri de solvenți comerciali și pot fi deteriorate. Folosiți cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, grăsimea etc.

AVERTISMENT! Nu permiteți niciodată ca fluidele de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Substanțele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate duce la vătămări grave.

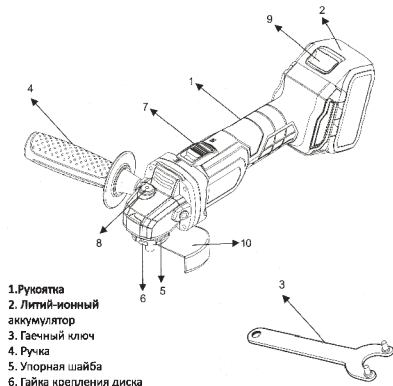
Uneltele electrice folosite pe materiale din fibră de sticlă, gips-carton, materiale pentru chituri sau tencuială sunt supuse uzurii accelerate și sunt susceptibile unei deteriorări premature, deoarece cioburile de sticlă și resturile abrazive sunt periculoase pentru rulmenți, perii, colectoare etc. Prin urmare, nu recomandăm utilizarea acestui instrument pentru lucrări prelungite cu aceste tipuri de materiale. Cu toate acestea, dacă lucrați cu oricare dintre aceste materiale, este extrem de important să curățați instrumentul folosind aer comprimat.

LUBRIFIERE

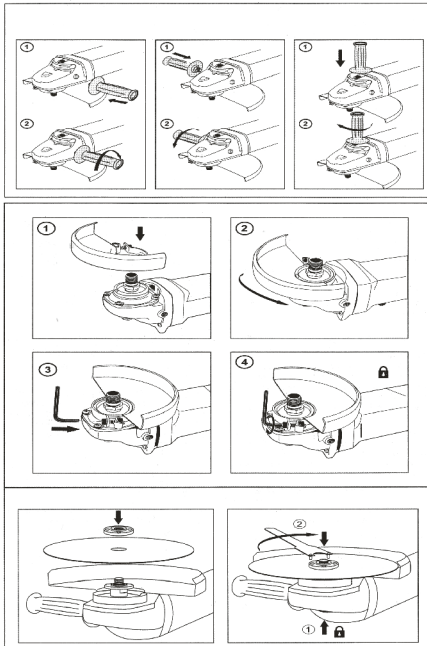
Toți rulmenții acestui instrument sunt asigurați cu o cantitate suficientă de lubrifiant de înaltă calitate pentru întreaga durată de viață a unelei, în condiții de utilizare normală. Prin urmare, lubrifierea suplimentară nu este necesară.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

Tensiune	21V
Viteză nominală	8500 rpm
Dimensiune disc	125mm
Nivel presiune sonoră	LpA 88 dB(A) K=3dB(A)
Nivel putere sonoră	LWA 99 dB(A) K=3dB(A)
Nivel vibrații	4.9m/s ² , K=1.5m/s ²
Capacitate acumulator	3.0Ah



1. Рукоятка
2. Литий-ионный аккумулятор
3. Газетный ключ
4. Ручка
5. Упорная шайба
6. Гайка крепления диска
7. Курок включения/выключения
8. Блокировка шпинделя
9. Защелка для снятия аккумулятора
10. Защитный кожух



ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку нашего продукта, прошедшего сложный процесс контроля качества. Мы приложили все усилия, чтобы он был доставлен вам в идеальном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем приступить к использованию электроинструмента, всегда следует соблюдать меры безопасности, чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и травм. Важно внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации, чтобы понять способы применения, ограничения и потенциальные опасности, связанные с использованием шлифмашин.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Когда срок службы данного продукта подходит к концу или если продукт утилизируется по какой-либо другой причине, его нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. С целью сохранения природных ресурсов и минимизации негативного воздействия на окружающую среду, пожалуйста, переработайте или утилизируйте этот продукт экологически безопасным способом. Его следует сдать в местный центр переработки отходов или другую уполномоченную организацию по сбору и утилизации. В случае сомнений обратитесь за информацией к местному органу по управлению за отходами для ознакомления с доступными вариантами переработки и/или утилизации.

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Данный электроинструмент предназначен исключительно для использования в качестве шлифовальной машины. Внимательно прочитайте все предупреждения о безопасности, инструкции, ознакомьтесь с иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с этим электроинструментом. Несоблюдение всех перечисленных инструкций может привести к электрическому удару, пожару и/или серьезным травмам.

Операции, такие как затирка, чистка проволоочной щеткой и полировка, не рекомендуются выполнять с помощью данного электроинструмента. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен может привести к травмам.

Не используйте аксессуары, которые не предназначены и не рекомендованы производителем инструмента. Тот факт, что аксессуар может быть прикреплен к вашему электроинструменту, не гарантирует его безопасную эксплуатацию.

Номинальная скорость аксессуара должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Аксессуары, работающие с превышением своей номинальной скорости, могут сломаться и разлетаться на части.

Внешний диаметр и толщина вашего аксессуара должны соответствовать номинальным характеристикам вашего электроинструмента. Аксессуары неправильного размера не могут быть адекватно защищены или контролируемыми.

Размер посадочного места (арбора) колес, фланцев, подложек или любых других аксессуаров должен точно соответствовать валу электроинструмента. Аксессуары с отверстиями для арбора, не соответствующими крепежным элементам электроинструмента, будут работать с дисбалансом, чрезмерно вибрировать и могут привести к потере контроля.

Размер посадочного вала для дисков, фланцев, опорных пластин или любых других аксессуаров должен строго соответствовать размеру вала электроинструмента. Использование аксессуаров с посадочными валами, не соответствующими креплению электроинструмента, приведет к дисбалансу, чрезмерной вибрации и может вызвать потерю контроля над инструментом.

Не используйте поврежденные аксессуары. Перед каждым использованием осматривайте аксессуар, например, абразивные диски на предмет повреждений и трещин, подложки на наличие трещин, разрывов или излишнего износа. Если электроинструмент или аксессуар упали, проверьте их на наличие повреждений и установите новый неповрежденный аксессуар. После осмотра и установки аксессуара, держите окружающих подальше от вращающегося элемента и запустите электроинструмент на максимальной скорости холостого хода на одну минуту. Поврежденные аксессуары обычно разрушаются во время этого теста.

Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от работы используйте защитный щиток или защитные очки. При необходимости используйте респиратор или маску, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способные защитить от мелких абразивных частиц или фрагментов. Средства защиты глаз должны защитить вас от летящих обломков, возникающих в ходе различных операций. Респиратор или маска должны фильтровать частицы, возникающие в результате вашей работы. Продолжительное воздействие громкого шума может привести к потере слуха.

Держите посторонних на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любая входящая в рабочую зону должна использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты изделия или сломанного аксессуара могут вылететь и причинить травму.

Держите электроинструмент только за изолированные рукоятки при выполнении операций, при которых вращающийся аксессуар может соприкоснуться с скрытой проводкой или собственным шнуром. Контакт вращающегося аксессуара с находящимися под напряжением проводом может привести к тому, что металлические части электроинструмента окажутся под напряжением, создавая риск поражения оператора электрическим током.

Расположите шнур так, чтобы он не попадал под вращающийся аксессуар. Если вы потеряете контроль, шнур может быть перерезан или может зацепиться, а ваша рука или рука может быть втянута во вращающийся аксессуар.

Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки аксессуара. Вращающийся аксессуар может зацепиться за поверхность и вырвать инструмент из ваших рук.

Не включайте электроинструмент, неся его рядом с собой. Случайное касание вращающегося аксессуара может зацепить вашу одежду, притянув инструмент к вашему телу.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя будет засасывать пыль внутрь корпуса, и избыточное накопление металлических пыли может создать опасную ситуацию.

Не используйте электроинструмент рядом с горючими материалами. Искры могут воспламенить эти материалы.

Не используйте аксессуары, требующие жидкого охлаждения. Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током.

Во время работы ваша рука должна держать инструмент за рукоятку. Всегда используйте дополнительные рукоятки, представленные вместе с инструментом. Потеря контроля может привести к травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТСКОКЕ И СВЯЗАННЫХ С НИМ ОПАСНОСТЯХ

Отскок происходит, когда зажатый или зацепленный вращающийся диск, подложка (опорная пластина), щетка или любой другой аксессуар вызывает внезапную реакцию. Защемление или зацепление быстро останавливает вращение аксессуара, а неуправляемый электроинструмент будет двигаться в противоположном направлении вращения аксессуара в месте зажима. Например, если абразивный диск застревает или зажимается изделием, край диска, входящий в точку зажима, может вреzаться в поверхность материала, а диск может выскочить или отскочить. В зависимости от направления движения диска в момент зажима он может подпрыгнуть в сторону. В таких условиях абразивные диски также могут лопнуть.

Отскок является результатом неправильного использования электроинструмента и/или некорректных методов работы, но это можно избежать, соблюдая надлежащие меры предосторожности. Надежно держите электроинструмент и правильно располагайте свое тело и руку, чтобы противостоять силам отскока. Всегда используйте дополнительную рукоятку, если она предусмотрена, для максимального контроля над отскоком или реакцией на крутящий момент при запуске. С соблюдением соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать реакции на крутящий момент или силы отскока.

Никогда не располагайте руку рядом с вращающимся аксессуаром, так как он может отскочить. Не стойте на пути движения электроинструмента в случае отскока, так как инструмент будет двигаться в противоположном направлении движения диска в точке зажима. Особенно осторожно работайте с углами, острыми краями и т. д., чтобы избежать отскока и зацепления аксессуара. Углы, острые края или отскоки имеют тенденцию зацеплять вращающийся аксессуар, вызывая потерю контроля или отскок. Не устанавливайте пильную цепь, лезвие для резбы по дереву или зубчатый пильный диск, так как такие лезвия часто вызывают отскок и потерю контроля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ДЛЯ ШЛИФОВАНИЯ И РЕЗКИ АБРАЗИВНЫМИ ДИСКАМИ

Используйте только те диски, которые рекомендованы для вашего электроинструмента и специальную защиту (кожух), предназначенную для выбранного диска. Диски, для которых электроинструмент не был предназначен, не могут быть адекватно защищены и являются небезопасными.

Защита должна быть надежно прикреплена к электроинструменту и расположена для максимальной безопасности так, чтобы к оператору была обращена только небольшая часть диска. Защитный кожух помогает защитить оператора от осколков сломанного диска и случайного контакта с диском.

Диски должны использоваться только для рекомендуемых применений. Например, не шлифуйте боковой поверхностью отрезного диска. Абразивные режущие диски предназначены для периферийного шлифования, а боковое давление на эти диски может привести к их разрушению.

Всегда используйте неповрежденные фланцы колес, которые имеют соответствующий размер и форму для вашего диска. Подходящие фланцы поддерживают диск, уменьшая возможность его разрушения.

Фланцы для отрезных дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков.

Не используйте изношенные диски от более крупных электроинструментов. Диск, предназначенный для более крупного электроинструмента, не подходит для инструмента поменьше и может лопнуть.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, КОНКРЕТНО ДЛЯ РЕЗКИ АБРАЗИВНЫМИ ДИСКАМИ

Не "заклимайте" отрезной диск и не прикладывайте избыточное давление. Избегайте делать чрезмерную глубину реза, поскольку перенапряжение диска увеличивает нагрузку и может привести к изгибу или защемлению в резе, что повышает риск отскока или разрыва диска.

Избегайте расположения тела на одной линии с и за вращающимся диском. Когда диск, в точности операции, отделяется от вашего тела, возможный отскок может привести к тому, что вращающийся диск и электроинструмент направится прямо на вас.

Когда диск заклинило или когда вам необходимо прервать работу по какой-либо причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижным до полной остановки диска.

Никогда не пытайтесь удалить отрезной диск из реза, пока он в движении, иначе может произойти отскок. Исследуйте и примите меры для устранения причин заклинивания/заклинивания диска.

Избегайте повторного запуска реза на заготовке. Дайте диску набрать полную скорость и осторожно продолжите рез. Повторный запуск электроинструмента на заготовку может привести к заклиниванию, подъему или отскоку диска.

При работе с крупными заготовками, используйте панели или другие крупные предметы, чтобы минимизировать риск заклинивания диска и отскока. Крупные заготовки часто прогибаются под своим весом, поэтому поддерживающие предметы должны быть размещены под заготовкой возле линии реза и у края заготовки с обеих сторон диска.

Особенно осторожно подходите к работе при выполнении реза в существующих стенах или других труднодоступных местах. Выступающий диск может случайно перерезать газовые или водные трубы, электрические провода или другие объекты, что может привести к отскоку.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

1. Перед использованием зарядного устройства внимательно прочтите все инструкции и предостерегающие пометки на самом устройстве и на батарейном блоке/аккумуляторе, а также инструкции по использованию батарейного блока.
2. Заряжайте свои батареи только в помещении, так как зарядное устройство предназначено исключительно для использования внутри.
3. **ОПАСНО!** Не вставляйте треснувший или иным образом поврежденный батарейный блок в зарядное устройство, так как это может привести к удару или поражению током.
4. **ВНИМАНИЕ!** Избегайте попадания жидкости на зарядное устройство, чтобы избежать риска удара током.
5. Зарядное устройство и сопутствующие батарейные блоки специально разработаны для совместного использования. Не пытайтесь заряжать батарейный блок с помощью другого зарядного устройства, кроме того, которое поставляется в комплекте.
6. Не тяните за шнур, чтобы отсоединить его от розетки сети переменного тока.
7. Не используйте зарядное устройство, если оно было подвергнуто сильному удару, упало или было повреждено каким-либо другим образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки или ремонта зарядного устройства.
8. Не разбирайте зарядное устройство. При необходимости обслуживания или ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр. Неправильная сборка может привести к риску возгорания, удара током или поражению электричеством.
9. Для минимизации риска удара током всегда отсоединяйте зарядное устройство от источника питания перед очисткой. Удаление только батареи не устраняет риск поражения электрическим током.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА/ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

1. Батарейный блок для этого инструмента поставляется в низзо заряженном состоянии. Полностью зарядите батарейный блок перед использованием.
2. Не утилизируйте батарейный блок путем сжигания, даже если он серьезно поврежден или больше не держит заряд. Сжигание батарейного блока может привести к его взрыву.
3. При экстремальных условиях использования или экстремальных температурных условиях, немного жидкости может потечь из батарейного блока. Это не обязательно указывает на повреждение батарейного блока. Однако, если внешнее уплотнительный колпачок поврежден и жидкость попадет на кожу, немедленно промойте пораженную область мылом и водой. Если жидкость попадет в глаза, промойте их чистой водой минимум 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Сообщите медицинскому персоналу, что жидкость является раствором калиевого гидроксидом от 25 до 35%.
4. Никогда не пытайтесь открыть батарейный блок по какой-либо причине. Если пластиковый корпус батарейного блока разбивается или трескается, немедленно прекратите его использование и не заряжайте его.
5. Не храните и не переносите запасной батарейный блок в кармане, ящике для инструментов или в любом другом месте, где он может соприкоснуться с металлическими предметами. Батарейный блок может создать короткое замыкание, вызвав повреждения, ожоги или пожар.

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРОВ

Зарядные режимы для NiCad и/или Li-Ion.

Зарядные режимы для NiCad и/или Li-Ion определяются временем, необходимым для полной зарядки батареи, и зависят от тока заряда. Три наиболее распространенных зарядных режима обычно следующие:

Быстрая зарядка.

Медленная зарядка.

Непрерывная подзарядка

БЫСТРАЯ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

Период быстрой зарядки может варьироваться от 30 минут до 90 минут.

Скорость зарядки для аккумулятора, поставляемого с беспроводным электронным инструментом, указана в руководстве пользователя.

МЕДЛЕННАЯ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

Период медленной зарядки примерно от 3 до 5 часов.

Непрерывная подзарядка

Период непрерывной подзарядки примерно от 7 до 9 часов.

ВАЖНО!

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРОВ NiCad и/или Li-Ion.

ВСЕГДА ПОЛНОСТЬЮ РАЗАРЯДИТЕ АККУМУЛЯТОР NiCad и/или Li-Ion ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ И НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЯ "ПРОГРЕВАНИЯ" НОВОГО АККУМУЛЯТОРА.

ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДКИ

При зарядке нового аккумулятора NiCad и/или Li-Ion его следует полностью разрядить, а затем полностью зарядить согласно зарядному току для аккумулятора, указанному в руководстве по эксплуатации, плюс 30 минут. Затем произведите полный разряд и еще одну полную зарядку в соответствии с зарядным током для аккумулятора, указанным в руководстве по эксплуатации, плюс 30 минут. Эта процедура приведет аккумулятор в рабочее состояние и выровняет напряжение на ячейках. Следуя этой процедуре, вы обеспечите оптимальную работу аккумулятора.

При многократном использовании зарядного устройства, для зарядки нескольких аккумуляторов, всегда дайте зарядному устройству остыть перед зарядкой следующего аккумулятора. Рекомендуется, чтобы этот период составлял не менее 30 до 45 минут.

При зарядке аккумулятора, разряженного в результате интенсивного использования, дайте аккумулятору остыть перед зарядкой. Рекомендуется, чтобы этот период составлял не менее 30 до 45 минут.

АККУМУЛЯТОРЫ NiCad и/или Li-Ion

Аккумуляторы NiCad и/или Li-Ion нужно заряжать с определенной осторожностью, в основном потому, что их можно повредить из-за перезарядки. Перезарядка может привести к быстрому повышению температуры аккумулятора и внутреннему давлению. Это может вызвать деформацию ячеек и потерю

электролита, а в крайних случаях, когда внутреннее давление крайне высоко, даже взрыв.

Такая ситуация может возникнуть, когда перезаряженный аккумулятор оставлен в инструменте и используется. Чтобы избежать этой ситуации, крайне важно, чтобы аккумуляторы NiCad и/или Li-Ion были полностью разряжены перед зарядкой, и чтобы вы не превысили время зарядки не, за исключением случаев "прогрева" нового аккумулятора. Повторная зарядка частично разряженных аккумуляторов может привести к выходу из строя одной или нескольких ячеек.

САМОРАЗРЯД

Литиевый аккумулятор может саморазряжаться и потерять сохраненный заряд. Обычно он может потерять примерно 5% своего заряда в первый месяц после полной зарядки (при хранении при комнатной температуре), а затем теряет еще примерно 3% в месяц. При хранении при более высоких температурах скорость саморазряда увеличится.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА В ПОМЕЩЕНИИ

Это зарядное устройство предназначено для использования внутри помещения. Это настоятельно рекомендуется воздержаться от использования его внутри вашего дома. Идеально, аккумуляторы следует заряжать в мастерской, гараже или сарае. Если вы решите заряжать их внутри помещения, обеспечьте хорошую вентиляцию и разместите зарядное устройство на негорючей поверхности, убедившись, что вентиляционные отверстия остаются открытыми. Никогда не превышайте время зарядки, кроме случаев "прогрева" нового аккумулятора, так как это может повредить как аккумулятор, так и зарядное устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

Когда аккумулятор перестает заряжаться или поддерживать свой заряд, его срок службы исчерпан. Чтобы сохранить природные ресурсы, пожалуйста, правильно утилизируйте аккумулятор/батарейный блок. Этот аккумуляторный блок содержит никель-кадмиевые элементы.

Перед утилизацией убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен, запустив ваш беспроводной инструмент. Затем снимите аккумулятор из корпуса и закройте соединения прочной изоляцией, чтобы предотвратить короткие замыкания и выброс энергии, что может привести к пожару. Не пытайтесь открыть или удалить какие-либо компоненты.

Свяжитесь с местной службой управления отходами, чтобы узнать о доступных вариантах переработки и утилизации.

АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Батарей/аккумуляторы могут протекать или взрываться, если их неправильно заряжать или обращаться с ними. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности при обращении с ними: Убедитесь, что устройство выключено перед установкой или снятием аккумулятора.

Не используйте этот аккумулятор с другими инструментами.

Не пытайтесь устанавливать аккумулятор самостоятельно, вставляя его в неподходящем направлении или положении.

Не короткозамыкайте контакты аккумулятора и не разбирайте его.

Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или излучения тепла.

Не погружайте в воду или не подвергайте аккумулятор воздействию воды.

Не храните и не перевозите аккумулятор если он соприкасается с металлическими предметами, такими как сверла и насадки.

Аккумуляторы могут протекать при разрядке. Чтобы избежать повреждения

продукта, зарядите аккумулятор, когда он полностью разряжен. Когда

аккумулятор не используется, храните его в прохладном месте

После длительного использования аккумулятор может нагреться. Перед

извлечением аккумулятора выключите инструмент и дайте аккумулятору остыть.

Не используйте аккумулятор, если заметили изменение цвета или искание

его корпуса.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обязательно прочитайте все предупреждения и руководства по безопасности.

Игнорирование этих предупреждений и инструкций может привести к

поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Храните все предупреждения и инструкции для будущего использования.

Термин «электронный инструмент» в данных предупреждениях означает инструменты, работающие от сети (с проводом), и инструменты на аккумуляторах (без провода).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

а) Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки провоцируют несчастные случаи.

б) Не используйте электронные инструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электронные инструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

в) Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными (заземленными) электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- г) Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, пригодного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при управлении электроэнергией. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, несכולжащая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
- в) Предотвращайте случайное включение. Перед подключением инструмента к источнику питания или аккумулятору, а также при его переноске убедитесь, что переключатель выключен. Инструменты, переносимые с активированным переключателем, могут быть опасны.
- г) Удаляйте все регулировочные ключи или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключи, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
- д) Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Правильно одевайтесь. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- ж) Если предусмотрены устройства для подключения устройства для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- а) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для вашего применения. Правильный электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- б) Не используйте электроинструмент, если переключатель не выключает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
- в) Отсоедините вилку от источника питания и/или аккумулятор от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или хранения электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) Обслуживайте электроинструменты. Проверьте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
- е) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кройками с меньшей вероятностью заедают и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование электроинструмента для операций, отличных от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРОВ

- а) Заряжайте аккумуляторы только с использованием зарядного устройства, рекомендованного производителем. Зарядные устройства, предназначенные для одного типа аккумуляторов, могут представлять опасность пожара при использовании с аккумуляторами другого типа.
- б) Используйте электроинструменты только с аккумуляторами, предназначенными специально для них. Применение аккумуляторов иного типа может привести к травмам и пожару.
- в) Когда аккумулятор не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, способные создать контакт между контактами. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- г) Избегайте контакта с жидкостью из аккумулятора. В случае утечки избегайте попадания на кожу или в глаза. Если жидкость попала на кожу, немедленно промойте этот участок водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.

6) ОБСЛУЖИВАНИЕ

- а) Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным специалистом, использующим только идентичные запасные части. Это гарантирует сохранение безопасности электроинструмента.

РАСПАКОВКА

Внимание! Упаковка содержит острые предметы. Будьте осторожны при распаковке. Извлеките шлифовальную машину вместе с прилагаемыми аксессуарами из упаковки. Тщательно проверьте, чтобы шлифовальная была в хорошем состоянии и чтобы все аксессуары, перечисленные в данном руководстве, были на месте. Также убедитесь, что комплект аксессуаров полный. Если обнаружено, что какие-либо детали отсутствуют, шлифовальная и её аксессуары должны быть возвращены продавцу в оригинальной упаковке. Не выбрасывайте упаковку сразу; сохраните её в течение всего гарантийного периода. После этого, если возможно, отправьте на переработку, в противном случае – утилизируйте должным образом. Не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами из-за риска удушья.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Внимание! Заряжайте только в совместимых зарядных устройствах на 21 В. Использование других зарядных устройств может привести к возгоранию, повреждению или серьезным травмам. Аккумулятор для этого инструмента поставляется в состоянии низкого заряда, чтобы предотвратить возможные проблемы. Поэтому его необходимо зарядить до тех пор, пока не загорится зелёный светодиод на передней правой стороне зарядного устройства. **Примечание:** Аккумуляторы не достигнут полного заряда с первой зарядки. Для достижения полной зарядки потребуется несколько циклов (работа следом за зарядкой).

Сначала прочтите инструкции по безопасности, затем следуйте им:

- Подключите зарядное устройство к стандартной розетке 220-240В 50-60Гц.
- Загорится зелёный светодиод на передней левой стороне зарядного устройства.
- Убедитесь, что кабель не запутался и не перекрутился.
- Установите аккумулятор на базу зарядного устройства (выступы на аккумуляторе гарантируют, что он устанавливается только одним способом).
- Заряжайте ровно 60 минут.
- Красный светодиод на передней правой стороне зарядного устройства загорится, сигнализируя о процессе зарядки. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, загорится зелёный светодиод.
- Отключите зарядное устройство от сети, когда оно не используется, и храните в подходящем месте.
- Избегайте зарядки аккумулятора в условиях заморозков, так как мощность зарядки будет недостаточной. При зарядке более одного аккумулятора подзарядите зарядному устройству осталь не менее чем на 30 минут перед зарядкой следующего аккумулятора. Когда инструмент не используется, всегда снимайте аккумулятор и храните его в безопасном месте.

СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДКИ

Отключите питание зарядного устройства, когда индикатор сменит цвет с красного на зелёный.

СБОРКА

Внимание! Всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор снят перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента.

УСТАНОВКА РУКОЯТКИ

Внимание! Всегда убедитесь, что боковая рукоятка надежно закреплена перед использованием. Боковую рукоятку можно установить с любой стороны инструмента в зависимости от вашего удобства. Убедитесь, что она надежно закреплена, но не перетягивайте.

РЕГУЛИРОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Никогда не используйте шлифмашину без правильно установленного, отрегулированного защитного кожуха. Снимите аккумулятор. Используя прилагаемый гаечный ключ, ослабьте и при необходимости снимите опорную шайбу, диск и гайку крепления диска со шпинделя. Разблокируйте рычаг зажима защитного кожуха. Поверните защитный кожух в правильное положение, как показано на рисунках 5 и 6. Заблокируйте рычаг зажима защитного кожуха и, при необходимости, затяните винт зажима надежно.

ВНИМАНИЕ! Никогда не устанавливайте защитный кожух спереди на шлифмашину. Это может привести к серьезным травмам из-за направления искр и летящих частиц от шлифовального диска в сторону оператора. Шлифмашину следует использовать только с установленным защитным кожухом. Попытка использовать шлифмашину без защитного кожуха может привести к тому, что летящие частицы попадут на оператора, вызвав серьезные травмы.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Всегда извлекайте аккумулятор из инструмента при его сборке частей, регулировке, очистке, переносе, транспортировке или когда инструмент не используется. Извлечение аккумулятора предотвратит случайное включение, которое может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм, всегда извлекайте аккумулятор и держите руки подальше от кнопки блокировки при переносе или транспортировке инструмента. Вставьте аккумулятор в базу/основание, согласно рисунку 7. (Обратите внимание, что на аккумуляторе есть выступы, которые позволяют установить его в инструмент только одним способом). Убедитесь, что аккумулятор щелкает и что он надежно закреплён в инструменте перед началом работы. Неправильная установка аккумулятора может привести к повреждению внутренних компонентов.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Найдите кнопку разблокировки сверху аккумулятора и нажмите вниз, как показано на рисунке 8. Удерживая кнопку разблокировки/освобождения аккумулятора, вытащите аккумулятор из инструмента.

УСТАНОВКА ШЛИФОВАЛЬНЫХ ДИСКОВ

Перед началом убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён. Переверните шлифмашину на спину. Найдите и нажмите кнопку блокировки шпинделя, как показано на рисунке 10. Используя прилагаемый гаечный ключ, вставьте штифты в отверстия на гайке крепления диска. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы ослабить гайку крепления диска.

Если снимается опорная шайба диска, её необходимо установить обратно правильной стороной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют различные типы дисков для разных задач. Выберите подходящий для предстоящей работы. Убедитесь, что плоскости опорной шайбы диска правильно совмещены с плоскостями на валу. Шлифовальный диск должен быть установлен на шлифмашину текстом вверх.

УСТАНОВКА НОВОГО ДИСКА

Разместите диск на вал, ориентируя его относительно опорной шайбы диска, у которой есть выступающий край. Отверстие в диске должно соответствовать диаметру выступающего края для центрирования диска; установите обратно гайку крепления диска и затяните её руками до фиксации диска. Нажмите кнопку блокировки шпинделя и, используя прилагаемый гаечный ключ (см. рисунок 13), затяните фиксирующую шайбу по часовой стрелке до надёжной фиксации диска, но не перетягивайте. Отпустите блокировку шпинделя и переверните шлифмашину обратно.

ВНИМАНИЕ! Всегда устанавливайте шлифовальный или абразивный диск с углубленным центром против опорной шайбы. Неправильная установка может привести к трещинам на шлифовальном диске при затягивании гайки крепления диска, что, в свою очередь, может вызвать серьезные травмы из-за отлетающих частиц с угловой шлифовальной машины. Избегайте перетягивания.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА (РИС. 14)

ОСТОРОЖНО! Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, что переключатель работает корректно и возвращается в положение "Выкл" после того как вы его отпустили.

Для запуска инструмента потяните защитный рычаг назад, к задней части машины, а затем нажмите на курок включения/выключения. Чтобы остановить инструмент, отпустите курок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Не следует прилагать излишние усилия к инструменту. Его собственного веса достаточно для оказания необходимого давления.

Избыточное давление может привести к разрушению диска.

ВСЕГДА заменяйте диск, если инструмент упал во время шлифования.

НИКОГДА не ударяйте и не стучите шлифовальным диском по заготовке.

Избегайте подпрыгивания и зацепа диска, особенно при работе с углами, острыми кромками и т.д. Это может привести к потере контроля и отскоку.

НИКОГДА не используйте инструмент с лезвиями для резки дерева и другими пыльными дисками. Такие диски часто вызывают отскок и могут привести к потере контроля, что приводит к травмам.

После работы всегда выключайте инструмент и ждите полной остановки диска перед тем, как положить его.

Если инструмент используется непрерывно до полной разрядки аккумулятора, дайте инструменту отдохнуть 15 минут перед использованием с новым аккумулятором.

ШЛИФОВКА

Перед началом работы закрепите все детали/аксессуары. Маленькие детали следует закрепить в тисках или зажать на верстаке.

Эффективность работы обеспечивается контролем давления и контакта между шлифовальным диском и заготовкой.

ВСЕГДА надежно держите инструмент, одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите инструмент и приложите диск к заготовке.

В основном, держите край диска под углом около 15 градусов к поверхности заготовки, как показано на рисунке 15.

Во время первого использования нового диска избегайте работы с шлифмашинкой в направлении "В", чтобы не повредить заготовку. Как только край диска станет закругленным от использования, его можно использовать в направлениях "А" и "В".

Если держать шлифмашинку в одной точке слишком долго, это приведет к выбою и насечкам на заготовке.

Если шлифмашинку держать под слишком острым углом, это также приведет к выбою на заготовке из-за концентрации давления в одном месте.

Применяйте только давление, столько необходимо, чтобы шлифмашинку не заносило и она не сдвинулась. Избыточное давление снизит ее скорость и создаст нагрузку на двигатель.

Обычно вес инструмента сам по себе достаточен для большинства шлифовальных работ.

При шлифовке зазубренных краев или свободных болтов, где существует риск зацепа шлифмашинкой металлического края, используйте легкое давление.

Отведите шлифмашинку в сторону от изделия перед ее выключением.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Всегда извлекайте аккумулятор из инструмента при сборке, регулировке, очистке или когда инструмент не используется. Извлечение аккумулятора предотвратит случайное включение, которое может привести к серьезным травмам.

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны быть всегда чистыми.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента, когда они начинают засоряться, чтобы обеспечить правильную вентиляцию. При обслуживании используйте только идентичные запасные части.

Использование других запчастей/аксессуаров может создать опасную ситуацию или повредить продукт.

Всегда носите защитные очки/защитные очки с боковыми щитками при работе с электронными инструментами или при удалении пыли. Если работа сопровождается пылью, для дополнительной защиты, используйте специальную маску от пыли.

Инструмент можно очистить наиболее эффективно с помощью сухого воздуха. Всегда носите защитные очки при очистке инструментов сжатым воздухом.

Вентиляционные отверстия и рычаги переключения должны оставаться чистыми и свободными от посторонних предметов. Не пытайтесь очистить, вставляя острые предметы в отверстия.

Избегайте использования растворителей при очистке пластиковых деталей. Большинство пластиков несовместимы с различными видами коммерческих растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Используйте чистые тряпки, чтобы удалить грязь, пыль, масло, жир и т.д.

ВНИМАНИЕ! Никогда не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, проникающих масел и т. д. с пластиковыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам.

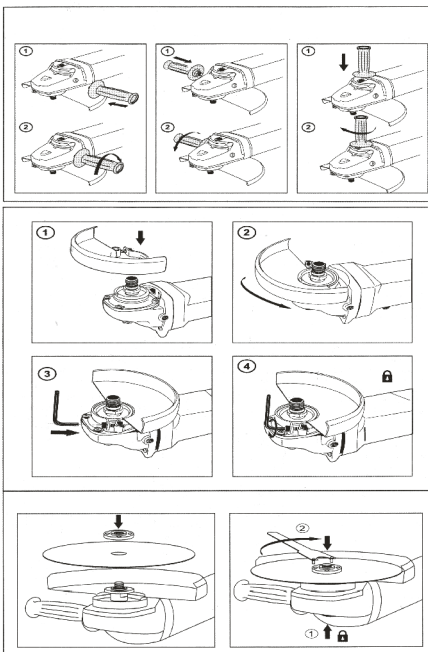
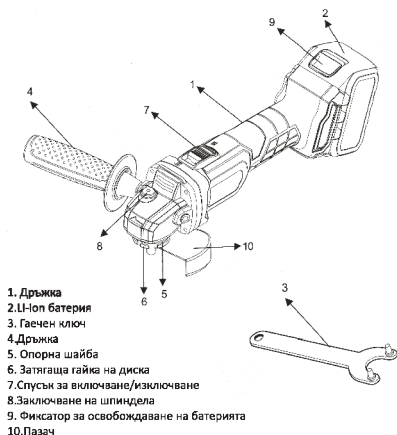
Электронные инструменты, используемые на материалах из стекловолокна, гипсочагтона, шпаклевочных смесях или штукатурке, подвергаются ускоренному износу и возможному преждевременному выходу из строя, поскольку частицы стекловолокна и шлифовальные отходы очень абразивны для подшипников, щеток, коллекторов и т. д. Следовательно, мы не рекомендуем использовать этот инструмент для продолжительной работы с этими видами материалов. Однако, если вы работаете с любыми из этих материалов, очень важно очистить инструмент с помощью сжатого воздуха.

СМАЗКА

При нормальных условиях эксплуатации, все подшипники этого инструмента смазаны достаточным количеством высококачественной смазки для работы в течение всего срока службы. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	21В
Номинальная скорость	8500 об/мин
Размер диска	125мм
Уровень звукового давления	LpA 88 дБ(A) K=3dB(A)
Уровень звуковой мощности	LWA 99 ДБ(A) K=3ДБ(А)
Уровень вибрации	4.9m/c2, K=1.5m/c2
Емкость аккумулятора	3.0 Ач



ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че закупите този продукт, който премина през нашия обширен процес за осигуряване на качество. Положени са всички грижи, за да се гарантира, че той ще стигне до вас в перфектно състояние.

БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪРВО МЯСТО

Преди да се опитате да работите с този електрически инструмент, винаги трябва да се вземат следните основни предпазни мерки, за да се намали рискът от пожар, токов удар и нараняване. Важно е да прочетете ръководството с инструкции, за да разберете приложението, ограниченията и потенциалните опасности, свързани с този инструмент.

ИЗВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Когато този продукт достигне края на живота си или бъде изхвърлен по някаква друга причина, той не трябва да се изхвърля при битовите отпадъци. За да запазите природните ресурси и да сведете до минимум неблагоприятното въздействие върху околната среда, моля, рециклирайте или изхвърлете този продукт по екологичен начин. Трябва да се занесе в местния център за рециклиране на отпадъци или в друго оторизирано съоръжение за събиране и изхвърляне. Ако се съмнявате, консултирайте се с местния орган за отпадъци за информация относно наличните опции за рециклиране и/или изхвърляне.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ!

Този електрически инструмент е предназначен да работи само като мелница. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Не се препоръчва извършването на операции като шлайфане, телена четка и полиране с този електроинструмент. Използването на електроинструмента за операции, за които не е предназначен, може да създаде опасности и да причини нараняване.

Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента. Само защото даден аксесоар може да бъде прикрепен към вашия електроинструмент, това не гарантира безопасна работа. Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента. Аксесоарите, работещи по-бързо от номиналната им скорост, могат да се счупят и да се разлетят.

Външният диаметър и дебелината на вашия аксесоар трябва да са в рамките на наляпците на вашия електроинструмент. Аксесоарите с неправилен размер не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.

Размерът на валовите на козелата, фланците, подложките или всеки друг аксесоар трябва да пасва правилно на шпиндела на електроинструмента. Аксесоарите с дупки, които не съответстват на монтажния хардуер на електроинструмента, ще изпадат от баланс, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.

Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба проверявайте аксесоара, като например абразивни дискове за стърготини и пукнатини, и подложката за пукнатини, разкъсвания или прекомерно износване. Ако електроинструментът или аксесоарът бъдат изпуснати, проверете ги за повреди или инсталирайте неповредени аксесоари. След като проверите и монтирате аксесоар, поставете себе си и околните далече от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете електроинструмента на максимална скорост на празен ход за една минута. Повредените аксесоари обикновено се разпадат по време на този тест.

Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте щит за лице, предпазни очила или предпазни очила. Ако е уместно, носете маска за прах, предпазни средства за слуха, ръкавици и престилка за работилница, способна да спре малки абразивни частици или фрагменти от детайли. Защитата за очите трябва да може да спира летящи отломки, генерирани от различни операции. Праховата маска или респираторът трябва да може да филтрира частиците, генерирани от вашата работа. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да причини загуба на слуха.

Дръжте минувачите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от детайли или от счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят нараняване извън непосредствената зона на работа.

Дръжте електроинструмента само за изолирани повърхности за захващане, особено когато извършвате операции, при които въртящият се аксесоар може да докосне скрито окабеляване или собствения си кабел.

Въртящ се аксесоар, който влиза в контакт с проводник под напрежение, може да направи откритите метални части на електроинструмента „под напрежение“ и да удари оператора.

Разположете кабела далеч от въртящия се аксесоар. Ако загубите контрол, кабелът може да се срезе или закачи и ръката ви може да бъде изхвърлена във въртящия се аксесоар.

Никога не оставяйте електроинструмента, докато аксесоарът не спре напълно да се върти.

Движещ се аксесоар може да грабне повърхността, издърпвайки електроинструмента извън контрола ви.

Не пускайте електроинструмента, докато го носите отстрана. Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дръжките ви, издърпвайки инструмента в тялото ви.

Редовно почиствайте вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя ще изтегли прах в корпуса и прекомерното натрупване на прахообразен метал може да създаде електрически опасности.

Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламент тези материали.

Не използвайте аксесоари, които изискват течни охладители. Използването на вода или други течни охладители може да доведе до токов удар или удар. Винаги дръжте електроинструмента за дръжката по време на работа. Използвайте допълнителните дръжки, предоставени с инструмента. Загубата на контрол може да причини нараняване.

ОБРАТЕН ОТКАТ И СВЪРЗАНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Откат възниква, когато прищипано или закачено въртящо се колело, подложка, четка или друг аксесоар предизвика внезапна реакция. Прищипването или закачането бързо блокира въртящия се аксесоар, принуждавайки неконтролирания електроинструмент да се движат в обратна посока на въртене на аксесоара в точката на свързване. Например, ако абразивно колело бъде заключено или прищипано от обработаните детайли, ръбът на колелото, влизайщ в точката на прищипване, може да се забие в ползостранца на материала, причинявайки колелото да изскочи или да изхвърли. В зависимост от посоката на движение на колелото в точката на прищипване, то може да отскочи към или настрани от оператора. При тези условия абразивните дискове също могат да се счупят.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни работни процедури или условия, но може да бъде избегнат с подходящи предпазни мерки. Дръжте здраво електроинструмента и поставяйте тялото и ръката си така, че да устоят на силите на отката. Винаги използвайте допълнителни ръкохватки, ако е осигурена, за максимален контрол върху отката или реакцията на въртящия момент по време на стартиране. С подходящи предпазни мерки операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на отката.

Никога не поставяйте ръката си близо до въртящ се аксесоар, тъй като той може да изрита обратно върху ръката ви.

Не поставяйте тялото си на пътя на инструмента, ако възникне откат, тъй като инструментът ще се задвижи в посока, обратна на движението на колелото в точката на захащане. Бъдете особено внимателни, когато работите по зъли, остри ръбове и т.н., за да избегнете подкачане и закачане на аксесоара. Ъгли, остри ръбове или подкачане са склонни да закачат въртящия се аксесоар, причинявайки загуба на контрол или откат. Не поставяйте верига, дворезба или назъбен трион, тъй като такива остриета често причиняват откат и загуба на контрол.

СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛИФОВАНЕ И АБРАЗИВНО ОТРЪЗАНЕ

Използвайте само типове дискове, които се препоръчват за вашия електроинструмент и специфичния предпазител, предназначен за изрязания диск. Колелата, за които електроинструментът не е предназначен, не могат да бъдат адекватно защитени и не са безопасни. Предпазителът трябва да бъде здраво закрепен към електроинструмента и позициониран за максимална безопасност, така че най-малкото колело да е изложено към оператора. Предпазителът помага да се предпази оператора от счупени фрагменти от колелото и случаен контакт с колелото. Колелата трябва да се използват само за препоръчваните приложения. Например: не шлифвайте със страната на ренкеция диск.

Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлифване, страничните дискове, приложени върху тези дискове, могат да ги натрошат. Винаги използвайте неподвижни фланци за колела, които са с правилния размер и форма за избраното от вас колело. Поддържащите фланци на колелото поддържат колелото, като по този начин намаляват възможността за счупване на колелото. Фланците за дискове за рязане може да се различават от фланците за шлифовъчни дискове. Не използвайте износени дискове от по-големи електрически инструменти. Дискът, предназначен за по-голям електроинструмент, не е подходящ за по-високата скорост на по-малък инструмент и може да се пръсне.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ОПЕРАЦИИ ЗА ОТРЪЗАНЕ С АБРАЗИВ

Не "заключавайте" ренкеция диск и не прилагайте прекомерен натиск. Избягвайте да правите прекомерна дълбочина на рязане, тъй като пренапрежението на диска увеличава натоварването и податливостта към усукване или закланяване на диска в среза, което води до по-висок риск от откат или счупване на диска.

Избягвайте да позиционирате тялото си в една линия с и зад въртящото се колело. Когато колелото в точката на работа се отдалечава от тялото ви,

потенциалният откат може да задвижи въртящото се колело и електроинструмента директно към вас.

Ако дискът е блокирал или трябва да прекъсне рязане по някаква причина, изключете електроинструмента и го дръжте неподвижен, докато дискът спре напълно.

Никога не се опитвайте да извадите ренкеция диск от среза, докато е в движение, тъй като това може да доведе до откат. Прочетете и предприемете коригиращи действия за отстраняване на причината за блокиране на колелата.

Избягвайте рестартиране на операцията по рязане в детайла. Оставете колелото да достигне пълна скорост и внимателно влезте отново в среза. Рестартирането на електроинструмента в обработвания детайл може да доведе до блокиране на диска, изкачане или откат.

Когато работите с големи детайли, опорни панели или всякакви извънгарбитни детайли, за да сведете до минимум риска от прищипване на колело и откат. Големите детайли са склонни да провисват под собственото си тегло, така че опорите трябва да бъдат поставени под детайла близо до линията на рязане и близо до ръба на детайла от двете страни на диска. Бъдете особено внимателни, когато правите "срязване на дякоба" в съществуващи стени или други слепи зони.

Стърчащото колело може по невинимата да среже газова или водопроводни тръби, електрическо кабеловане или други предмети, които могат да причинят откат.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЗАРЯДНИТЕ УСТРОЙСТВА

1. Преди да използвате зарядното устройство, прочетете внимателно всички инструкции и предпазни мерки за безопасност на зарядното устройство и батерията, както и инструкциите за използване на батерията.
2. Заряджайте батерията си само на заредно, тъй като зарядното устройство е предназначено изключително за употреба на заредно.
3. **ОПАСНОСТИ** Не поставяйте напукана или по друг начин повредена батерия в зарядното устройство, тъй като има риск от токов удар или токов удар.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избягвайте всякакъв контакт между зарядното устройство и течности, за да предотвратите риска от токов удар.
5. Зарядното устройство и придружаващите го батерии са специално проектирани да се използват заедно. Не се опитвайте да зарядите батерията със зарядно устройство, различно от доставеното.
6. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
7. Не използвайте зарядното устройство, ако е било подложено на силен удар, изпускато или повредено по някакъв начин. Занесете зарядното устройство в авторизирания сервизен център за проверка или ремонт.
8. Не разглобявайте зарядното устройство. Ако е необходимо обслужване или ремонт, занесете го в авторизирания сервизен център. Неправилното повторно събиране може да доведе до риск от пожар, токов удар или токов удар.
9. За да сведете до минимум риска от токов удар, винаги изключвайте зарядното устройство от захранването, преди да се опитате да го почистите. Изваждането на батерията само по себе си не елиминира риска.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

1. Комплектът батерии за този инструмент се доставя в състояние с нисък заряд. Заредете напълно батерията преди употреба.
2. Не изхвърляйте батерията чрез изгаряне, дори ако е сериозно повредена или вече не издържа заряд. Изгарянето на батерията може да причини експлозия при пожар.
3. Може да възникне леко изтичане на течност от батерията при екстремни условия на употреба или температура. Това не означава непременно повреда на батерията. Въпреки това, ако външното уплътнение е счупено и изтичането влезе в контакт с кожата ви, незабавно измийте засегнатата област със сапун и вода. Ако изтичането попадне в очите ви, изплакнете очите си с чиста вода в продължение на минимум 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ. Уведомете медицинския персонал, че течността е 25-35% разтвор на калиев хидроксид.
4. Никога не се опитвайте да отварите батерията по какъвто и да е начин. Ако пластмасовият корпус на батерията се счупи или напуква, незабавно прекратете употребата ѝ и я не презареждайте.
5. Не съхранявайте и не носете резервна батерия в джоб, кутия с инструменти или друго място, където може да влезе в контакт с метални предмети. Батерията може да предизвика късо съединение, причинявайки повреда, изгаряния или пожар.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Скорости на зареждане за NiCad и/или Li-Ion.

Скоростите на зареждане на NiCad и/или Li-Ion батерията се определят от времето, необходимо за пълно зареждане на батерията, и се определят от зарядния ток. Трите най-често използвани тарифи за зареждане обикновено са: Бързо зареждане.

Бавно зареждане.

Пропускане на заряд.

БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИ

Скоростите на зареждане за батерии с бързо зареждане могат да варират между 30 минути и 90 минути. Скоростта на зареждане на батерията, доставена с безжичен електронинструмент, е посочена в ръководството за продукта.

БАВНО ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ

Скоростите на зареждане за батерии с бавно зареждане са между 3 часа и 5 часа.

БАТЕРИИ С КАПЕН ЗАРЯД

Скоростите на зареждане за батерии с бавно зареждане са между 7 часа и 9 часа.

ВАЖНО!

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА NiCad И/ИЛИ Li-Ion БАТЕРИЯ.

ВИНАГИ РАЗРАЗДАЙТЕ НАПЪЛНО NiCad И/ИЛИ Li-Ion БАТЕРИЯ ПРЕДИ ЗАРЕЖДАНЕ И НИКОГА НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ ВРЕМЕТО ЗА СКОРОСТ НА ЗАРЕЖДАНЕ, ОСВЕН КОГАТО „ПОДГОТОВЯТЕ“ НОВА БАТЕРИЯ.

ПРОЦЕДУРА НА ЗАРЕДЯВАНЕ

Когато зареждате нова NiCad и/или Li-Ion батерия, тя трябва да бъде напълно разрежена, последвано от пълно зареждане за скоростта на зареждане на батерията, както е посочено в ръководството на продукта плюс 30 минути. След това трябва да бъде последвано от пълно разреждане и следващо пълно зареждане за скоростта на зареждане на батерията, както е посочено в ръководството на продукта плюс 30 минути. Тази процедура ще кондиционира батерията и ще изравни напрежението на клетката. Следването на тази процедура ще осигури оптимална работа на батерията. Когато многократно използвате зарядното устройство за зареждане на няколко батерии, винаги оставайте зарядното устройство да се охлади, преди да заредите друга батерия. Препоръчително е периодът на охлаждане да не е по-малък от 30 до 45 минути.

Когато зареждате батерия, която е била разрежена по време на тежка употреба, оставете батерията да се охлади преди зареждане. Препоръчително е периодът на охлаждане да не е по-малък от 30 до 45 минути.

NiCad И/ИЛИ Li-Ion ЗАРЕЖДАНЕ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА

NiCad и/или литиево-йонните батерии трябва да се презареждат с разумно внимание, до голяма степен защото могат да се повредят от презареждане. Презареждането може да доведе до бързо повишаване на температурата на батерията и вътрешното налягане. Това може да нахара клетките да се изкривят и да загубят електрицит, а в екстремни случаи, когато вътрешното налягане е изключително високо, те дори могат да експлодират. Тази ситуация може да възникне и когато към продукта е монтирана и се използва презареждана батерия. За да се избегне тази екстремна ситуация, от жизненоважно значение е NiCad и/или Li-Ion батериите да са напълно разреждени преди зареждане и времето за зареждане да не се превишава, освен при "кондициониране" на нова батерия. Многократното зареждане на частично разреждени батерии може да причини повреда на една или повече от клетките.

САМОРАЗРАЗД

Литиева батерия може да се саморазреди и да загуби съхранения си заряд. Обикновено може да загуби приблизително 5% от заряда си през първия месец след пълно зареждане (когато се съхранява на стайна температура), а след това да загуби с още 3% на месец. Когато се съхранява при по-високи температури, скоростта на саморазреждане ще се ускори.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ НА ЗАКРИТО

Това зарядно устройство е предназначено за употреба на закрито. Силно ви съветваме да не го използвате във вашия дом. В идеалния случай батерията трябва да се зарежда на работна маса в работилница, гараж или навес. Ако изберете да зареждате на закрито, уверете се, че зоната е добре проветрена и поставете зарядното устройство върху незапалима повърхност, като се уверите, че вентилационните отвори остават незапушени. Никога не превишавайте времето за зареждане, освен когато "кондиционирате" нова батерия, тъй като това може да повреди както батерията, така и зарядното устройство.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

Когато батерията не успее да се зареди или не поддържа своя заряд, нейният използван живот е изчерпан. За да запазите природните ресурси, моля, рециклирайте или изхвърляйте правилно батерията.

Тази батерия съдържа никел-кадмиеви клетки. Преди да изхвърлите, уверете се, че батерията е напълно разреждана, като използвате вашия безжичен продукт. След това извадете батерията от корпуса на бормашината и покрийте връзките на батерията с здрава лента, за да предотвратите късо съединение и разреждане на енергия, което може да доведе до пожар. Не се опитвайте да отваряте или отстранявате компоненти. Консултирайте се с местния орган за отпадъци за информация относно наличните опции за рециклиране и изхвърляне.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕЗАРЕЖДАЩИ СЕ БАТЕРИИ.

Батериите може да протекат или да експлодират, ако не се заредят или не се използват правилно. Винаги спазвайте следните предпазни мерки при работа с батерии:

Уверете се, че машината е изключена, преди да извадите или поставите батериите.

Не използвайте тази батерия с друг продукт.

Не се опитвайте да поставите батерията по грешен начин.

Не давайте на късо и не се опитвайте да разглобите батерията.

Не излагайте батерията на пламъци или прекомерна топлина.

Не потапяйте и не излагайте батерията на вода.

Не съхранявайте и не транспортирайте батерията с разхлабени метални предмети като скреда и накрайници.

Батериите са склонни към изтичане, когато са разреждени. За да избегнете повреда на продукта, извадете или заредете отново батерията, когато е изтощена. Съхранявайте батерията на хладно място, когато не я използвате. След продължителна употреба батерията може да се нагорещи. Преди да извадите батерията, изключете машината и оставете батерията да изстине. Не използвайте батерията, ако забележите обезцветяване или изкривяване на корпуса на батерията.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Непазването на тези предупреждения и инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електронинструмент" в тези предупреждения се отнася както за електрически инструменти, захранвани от електрическата мрежа (с кабел), така и за захранвани с батерии (без кабел).

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

1) РАБОТНА ЗОНА

а) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните или слабо осветени места могат да доведат до инциденти. б) Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят прах или изпаренията. в) Дръжте децата и минувачите на разстояние, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да ви нахара да загубите контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

а) Щепселите на електронинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени (заземени) електрически инструменти. Непроменени щепсели и съпадащи контакти ще намалят риска от токов удар. б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено. в) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електронинструмента ще увеличи риска от токов удар. г) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар. д) Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Това намалява риска от токов удар.

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

а) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електронинструмент. Не използвайте електронинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване. б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване, като маски за прах, чепълаци за предпазни обущия, каски или средства за защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания. в) Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или батерията, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електронинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електронинструменти с включен превключвател води до инциденти.

d) Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

д) Не прекъсвайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

г) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободните дрехи, бижута или дълги коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

г) Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

4) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТ

- Не насиливайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
- Не използвайте електрически инструмент, ако преклювачателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с преклювачателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на принадлежности или съхраняване на електроинструмента. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайна стартиране на електроинструмента.
- Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструменти.
- Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструментите. Проверете за размотаване или залепване на движещи се части, скупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се залепят и са по-лесни за контрол.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

5) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЙНИЯ ИНСТРУМЕНТ

- Зареджайте батериите само със зарядното устройство, указано от производителя. Използването на зарядно устройство, което не е предназначено за определен тип батерия, може да създаде опасност от пожар.
- Работете с електроинструменти само с батерии, специално предназначени за тях. Използването на други видове батерии може да доведе до риси от нараняване и пожар.
- Когато не се използват, дръжте батериите далеч от предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да създадат връзка между клемите. Късото съединение на клемите на батерията може да доведе до изгаряния или пожар.
- Избягвайте излагане на течност от батерията. В случай на изтичане, избягвайте контакт с кожата или очите. Измийте незабавно засегнатата област с вода и потърсете медицинска помощ, ако течността попадне в очите ви, тъй като може да причини дразнене или изгаряне.

6) СЕРВИЗ

- Уверете се, че всички ремонти на вашия електроинструмент се извършват от квалифициран техник, като се използват само идентични резервни части. Това е от решаващо значение за поддържане на стандартите за безопасност на инструментите.

РАЗПОКАВАНЕ

ВНИМАНИЕ! Тази опаковка съдържа остри предмети. Внимавайте, когато разпокавате. Извадете машината, заедно с доставените аксесоари, от опаковката. Проверете внимателно, за да се уверите, че машината е в добро състояние и вземете предвид всички аксесоари, изброени в това ръководство. Също така се уверете, че всички аксесоари са тълпи. Ако се установи, че липсват части, машината и нейните аксесоари трябва да бъдат върнати заедно в оригиналната им опаковка на търговеца.

Не изхвърляйте опаковката, съхранявайте я безопасно през целия гаранционен период, след това рециклирайте, ако е възможно, в противен случай я изхвърлете по подходящ начин. Не позволявайте на децата да си играят с празни найлонови торбички поради риск от задушаване.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Внимание!

Зареджайте само с съвместими 21V зарядни устройства. Използването на други зарядни устройства може да доведе до пожар, повреда или сериозно нараняване. Батерийният пакет за този инструмент е доставен с ниско заредено състояние, за да се предотвратят възможни проблеми. Следователно трябва да го заредите, докато светлеят светодиодът от предната дясна страна на зарядното устройство.

Забележка:

Батериите няма да достигнат пълен заряд при първото зареждане. Оставете няколко цикъла (операция, последвана от презареждане), за да се заредят напълно.

Първо прочетете инструкциите за безопасност, след това следвайте инструкциите за зареждане.

- Включете зарядното устройство в стандартен електрически контакт 220-240V, 50-60Hz, зеленят светодиод от предната лява страна на зарядното ще светне.
- Не позволявайте на кабела да се огъва или прегъва.
- Поставете батерията в основата на зарядното устройство.
- [Обърнете внимание, че батерията има повдигнати ребра, което я позволява да се постави в зарядното само по един начин].

Време за зареждане само за 60 минути.

- Червеният светодиод от предната дясна страна на зарядното устройство ще светне, за да покаже, че зареждането е в ход. Зелен светодиод ще светне, когато батерията е напълно заредена.

- Изключвайте зарядното от контакта, когато не го използвате, и го съхранявайте в подходящ шкаф за съхранение.

- Избягвайте да зареждате батерията си при условия на замръзване, тъй като мощността за зареждане няма да е достатъчна.

- Когато заредите повече от една батерия последователно, оставете поне 30 минути

зарядното устройство да се охлади, преди да заредите допълнителна батерия.

- Винаги изваждайте батерията и я съхранявайте на безопасно място, когато инструментът не се използва.

- Когато заредите повече от една батерия последователно, оставете зарядното устройство да изстине поне 30 минути, преди да заредите допълнителна батерия.

- Винаги изваждайте батерията и я съхранявайте на безопасно място, когато инструментът не се използва.

Внимание:

Ако в даден момент по време на процеса на зареждане нито един от светодиодите не свети, извадете батерията от зарядното устройство, за да избегнете повреда на продукта. НЕ поставяйте друга батерия.

СТАТУС НА ЗАКЛЮЧВАНЕ

Изключете захранването на зарядното устройство, когато светлината се промени от червено на зелено.

МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ! Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и касетата на батерията е отстранена, преди да извършите каквато и да е поддръжка на инструментите.

МОНТИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че страничната дръжка е здраво закрепена преди употреба. Страничната дръжка може да бъде прикрепена към всяка страна на инструмента, за да побере оператора. Уверете се, че е надеждно, но избягвайте прекаленото затягане.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Никога не работете с ълшолайфа без предпазителя да е правилно поставен и регулиран.

Извадете батерията.

С помощта на предоставения гаечен ключ разхлабете и отстранете опорната шайба, шифовицирния диск и затягачата гайка на диска от шпиндела, ако е необходимо.

Отключете лоста на скобата на предпазителя.

Завъртете предпазителя в правилната му позиция, както е показано на фигури 5 и 6.

Заклучете лоста на скобата на предпазителя и, ако е необходимо, затегнете отново здраво винта на скобата.

ВНИМАНИЕ! Никога не поставяйте предпазителя в предната част на ъглошлайфа. Това може да насочи искри и свободни частици от шлифованното колело към оператора, което да доведе до сериозно нараняване. Мелничката трябва да се използва само с монтиран предпазитель. Опитът за използване на мелничката без предпазителя може да доведе до разхлабени частици, които попадат върху оператора, причинявайки сериозно нараняване.

ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА

ВНИМАНИЕ! Винаги изваждайте батерията от вашия инструмент, когато сглобявате части, правите настройки, почиствате, пренасяте, транспортирате или когато инструментът не се използва. Премахването на батерията ще предотврати случайно активиране, което може да доведе до сериозно нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете сериозно нараняване, винаги отстранявайте батерията и дръжте ръцете си далеч от бутона за заключване, когато носите или транспортирате инструмента. Плъзгате батерията в основата на инструмента, както е показано на фиг.7. (Имайте предвид, че батерията има повдигнати ребра, които ѝ позволяват да се постави в инструмента само по един начин). Уверете се, че батерията щраква на място и е фиксирана в инструмента, преди да започнете работа. Неправилното инсталиране на батерията може да причини повреда на вътрешните компоненти.

ПРЕМАХВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Намерете фиксатора за освобождаване на батерията в горната част на батерията и натиснете надолу, както е показано на фиг.8. Докато държите фиксатора за освобождаване на батерията, плъзнете батерията настрани от инструмента.

МОНТАЖ НА ШЛИФОВНИ ДИСКОВЕ

Преди да продължите, уверете се, че инструментът е изключен и касетата на батерията е отстранена. Обърнете ъглошлайфа по ръб. Намерете и натиснете бутон за заключване на шпиндела, както е показано на фиг.10. С помощта на предоставения ключ вкарайте шифтовете в отворите на затягащата гайка на диска. Завертете гаечния ключ обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите затягащата гайка на диска.

Ако опорната шайба на диска е била отстранена, тя трябва да бъде поставена отново правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: За различни приложения се използват различни видове дискове. Изберете подходящия за поставената задача. Уверете се, че плоскостите на опорната шайба на диска са подравнени правилно с плоскостите на вала. Шлифовъчният диск трябва да се монтира върху ъглошлайфа с текста, обърнат нагоре.

ИНСТАЛИРАНЕ НА НОВ ДИСК

Поставете диска над вала, като го подравните с опорната шайба на диска, забелязана с повдигнатия му ръб. Отворът на диска трябва да съответства на диаметъра на повдигнатия ръб, за да поддържа диска центриран. Поставете отново затягащата гайка на диска и я затегнете на ръка, докато дискът се фиксира. Докато натиснете ключалката на шпиндела, използвайте предоставения гаечен ключ (вижте Фиг.13), за да затегнете заключващата шайба по посока на часовниковата стрелка, докато дискът се закрепи здраво, но избягвайте прекаленото затягане. Освободете блокировката на шпиндела и завъртете ъглошлайфа изправен.

ВНИМАНИЕ! Винаги се уверявайте, че шлифовъчният диск и всеки абразивен диск с вдлъбнат център са монтирани срещу опорната шайба. Неправилният монтаж може да доведе до сгъване на шлифовъчния диск при затягане на затягащата гайка на диска, което потенциално води до сериозни наранявания от свободни частици, изхвърлени от ъглошлайфа. Избягвайте прекаленото затягане.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ (СНИМКА 14)

ВНИМАНИЕ! Преди да поставите касетата с батерия в инструмента, проверете дали пусковият превключвател функционира правилно и се връща в положение "ИЗКЛЮЧЕНО", когато бъде освободен.

За да стартирате инструмента, дръпнете предпазния лост към задната част на машината и след това натиснете спусъка за включване/изключване. За да спрете инструмента, отпуснете спусъка.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Насилването на инструмента е неумилено и опасно. Собственото тегло на инструмента осигурява достатъчен натиск. Прилагането на прекомерна сила може да доведе до опасно сгъване на диска. **ВИНАГИ** сменяйте диска, ако инструментът бъде изпуснат по време на шлайфане. **НИКОГА** не ударяйте и не ударяйте шлифовъчния диск или колело в детайла. Избягвайте да харате диска да подкача или да се закача, особено в ъгли, остри ръбове и др.

Това може да доведе до загуба на контрол и откат. **НИКОГА** не използвайте инструмента с остриета за рязане на дърво или други остриета за трисни. Тези остриета могат да причинят удар на мелничката и да доведат до загуба на контрол, което да доведе до нараняване. След като използвате инструмента, винаги го изключвайте и изчаквайте колелото да спре напълно, преди да оставите инструмента. Ако инструментът се използва непрекъснато, докато батерията се изтощи, оставете инструмента да почине 15 минути, преди да го използвате с нова батерия.

ШЛИФАНЕ

Осигурете всички детайли, преди да започнете каквато и да е операция. Малките детайли трябва да се закрепят в менгеме или да се захранат за работна маса. Ефективната работа се постига чрез контролиране на натиска и контакта между шлифовъчното колело и детайла.

ВИНАГИ дръжте инструмента здраво, с една ръка за корпуса, а другата за страничната дръжка. Включете инструмента и след това приложете диска към детайла.

Обикновено поддържайте ръба на диска под ъгъл от около 15 градуса спрямо повърхността на детайла, както е показано на фиг.15.

По време на първоначалното използване на нов диск, избягвайте да работите с мелничката в посока "В", за да предотвратите врязане в детайла. След като ръбът на колелото е закръглен чрез употреба, той може да се работи и в двете посоки "А" и "Б".

Задържането на ъглошлайфа на едно място за твърде дълго време ще издъбне и изреже канали в детайла.

Ако ъглошлайфът се държи под твърде остър ъгъл, той ще издъбне детайла поради концентриран натиск върху малка площ. Приложете достатъчно натиск, за да предотвратите тракането или подкачането на ъглошлайфа.

Прекомерният натиск ще намали скоростта и ще натовари двигателя. За повечето работи по шлайфане само телото на инструмента е достатъчно. Когато шлифовате нарязани ръбове или разхлабени болтове, където има риск ъглошлайфът да се заклини за металния ръб, използвайте лек натиск. Повдигнете ъглошлайфа от детайла, преди да го изключите.

ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Винаги отстранявайте батерията от вашия инструмент, когато сглобявате части, правите настройки, почиствате или когато инструментът не се използва. Премахването на батерията ще предотврати случайно активиране, което може да доведе до сериозно нараняване.

Поддържащите инструмента и неговите вентилационни отвори чисти през цялото време. Редовно почиствайте вентилационните отвори на инструмента или всеки път, когато започнат да се запушват, за да осигурите подходящ въздушен поток. Когато обслужвате инструмента, използвайте само идентични резервни части. Използването на неидентични части може да застраши безопасността или да причини повреда на продукта.

Винаги носете предпазни очила или предпазни очила със странични предпазители по време на работа с електрически инструменти или когато издъхват прах. При прашни условия носете и противопрахова маска за допълнителна защита.

Инструментът може да се почисти най-ефективно със състен сух въздух. Винаги носете предпазни очила, когато почиствате инструменти със състен въздух.

Вентилационните отвори и лостове за превключване трябва да се поддържат чисти и без чужди тела. Не се опитвайте да почиствате, като пъхате остри предмети през отворите.

Избягвайте използването на разтворители при почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси са податливи на повреди от различни видове твърдоспиртни разтворители и могат да бъдат повредени от тяхната употреба. Използвайте чисти кърпи за отстраняване на мръсотия, прах, масло, грес и др.

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте спирани течности, бензин, продукти на петролна основа, проникващи масла и др. да влизат в контакт с пластмасови части по всяко време. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат

пластмасата, което може да доведе до сериозно нараняване.

Електрическите инструменти, използвани върху материал от фибростъкло, стенини плоскости, смеси за шпакловка или мазилка, са обект на ускорено износване и възможна преждевременна повреда, тъй като парчетата и шлайфанията от фибростъкло са силно абразивни за лагери, четки, комутатори и др.

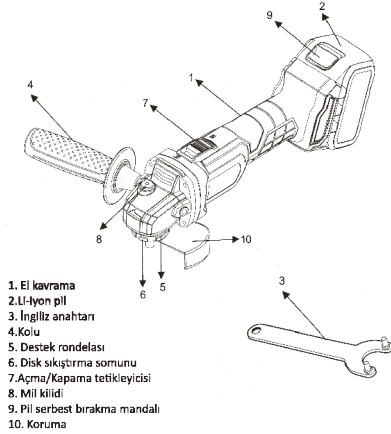
Следователно не препоръчваме използването на този инструмент за продължителна работа върху тези видове материали. Въпреки това, ако работите с някой от тези материали, е изключително важно да почистите инструмента със сух вятър.

СМАЗВАНЕ

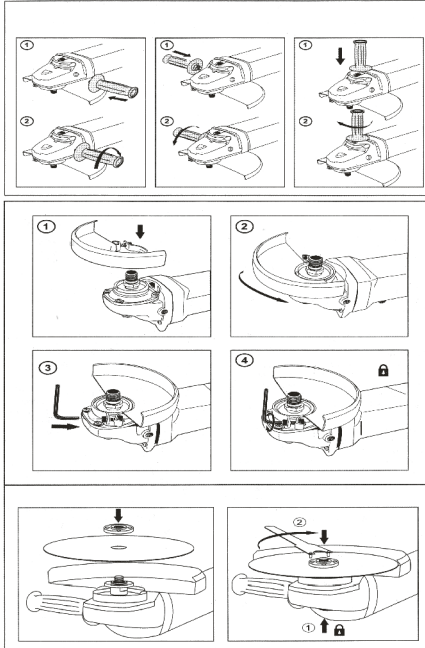
Всички лагери в този инструмент са смазани с достатъчно количество висококачествена смазка за живота на уреда при нормални работни условия. Следователно не е необходимо допълнително смазване.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Волтаж	21V
Измерена скорост	8500 rpm
Размер на диска	125mm
Ниво на звуково налягане	LpA 88 dB(A) K=3dB(A)
Ниво на звукова мощност	LWA 99 dB(A) K=3dB(A)
Ниво на вибрация	4.9m/s ² , K=1.5m/s ²
Капацитет на батерията	3.0 Ah



1. El kavrama
2. Li-Iyon pil
3. İngiliz anahtarı
4. Kolu
5. Destek rondelası
6. Disk sıkıştırma somunu
7. Ağma/Kapama tetikleyicisi
8. Mil kildi
9. Pili serbest bırakma mandalı
10. Koruma



GİRİŞ

Kapsamlı kalite güvence sürecimizden geçen bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Size mükemmel durumda ulaşması için her türlü özen gösterilmiştir.

ÖNCE GÜVENLİK

Bu elektrikli aleti çalıştırmadan önce yağın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için her zaman aşağıdaki temel güvenlik önlemleri alınmalıdır. Bu araçla ilgili uygulamayı, sınırlamaları ve potansiyel tehlikeleri anlamak için kullanım kılavuzunu okumak önemlidir.

ÜRÜNÜN İMHA EDİLMESİ

Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde veya başka bir nedenden dolayı imha edildiğinde evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir. Doğal kaynakları korumak ve olumsuz çevresel etkiyi en aza indirmek için lütfen bu ürünü çevre dostu bir şekilde geri dönüşüm veya imha edin. Yerel atık geri dönüşüm merkezine veya başka bir yetkili toplama ve imha tesisine götürülmelidir. Şüphelenirseniz, mevcut geri dönüşüm ve/veya imha seçeneklerine ilişkin bilgi için yerel atık yetkilinize danışın.

ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI

Bu elektrikli alet yalnızca taşlama makinesi olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Zımparalama, tel fırçalama ve cıralama gibi işlemlerin bu elektrikli aletle yapılması önerilmez. Elektrikli aletin tasarlanmadığı işlemler için kullanılması tehlike oluşturabilir ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

Alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlanmayan ve tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın. Elektrikli aletinize bir aksesuarın takılabilmesi güvenli çalışmayı garanti etmez.

Aksesuarın nominal hızı en azından elektrikli aletin üzerinde belirtilen maksimum hızla eşit olmalıdır. Nominal hızlarından daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve etrafa saçılabilir.

Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite değeri dahilinde olmalıdır. Yanlış boyutlandırılmış aksesuarlar yeterince korunamaz veya kontrol edilemez.

Tekerleklerin, flanşların, destek pedlerinin veya diğer aksesuarların mil boyutu, elektrikli aletin miline uygun şekilde uymalıdır. Elektrikli el aletinin montaj donanımına uymayan mil dişliklerine sahip aksesuarların dengesi bozulur; aşırı titreşim ve kontrol kaybına neden olabilir.

Hasarlı bir aksesuar kullanmayın. Her kullanımdan önce, aşındırıcı diskler gibi aksesuarlarda talas ve çatlak olup olmadığını ve destek pedinde çatlak, yırtık veya aşın aşınma olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet veya aksesuar düşerse, hasar olup olmadığını kontrol edin veya hasarsız bir aksesuar takın. Bir aksesuarı inceleyip taktıktan sonra, kendinizi ve çevredeki diğer kişileri dikkatli bir şekilde kontrol edin. Hasarlı aksesuarlar normalde bu test sırasında parçalanacaktır.

Kişisel koruyucu ekipman giyin. Uygulamaya bağlı olarak yüz şerpi, koruyucu gözlük veya koruyucu gözlük kullanın. Uygun olduğu şekilde toz maskesi, işleme koruyucuları, eldivenler ve küçük aşıncı veya iş parçası parçalarını durdurabilecek bir atölye önüğü kullanın. Göz korunması, çeşitli işlemlerden kaynaklanan uçan döktörleri durdurabilecek kapasitede olmalıdır. Toz maskesi veya solunum cihazı, işleminiz sırasında oluşan parçacıkları filtreleyebilmelidir. Yüksek yoğunluktaki gördüğü uzun süre maruz kalmak işleme kaybına neden olabilir.

Çevredeki çalışma alanından güvenli bir mesafede tutun. Çalışma alanına giren herkes kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır. İş parçasının parçaları veya kırılan bir aksesuar uçup gidebilir ve çalışma alanının ötesinde yaralanmalara neden olabilir. Özellikle dönen aksesuarın gizli kabloları veya kendi kablolarına temas edilebileceği işlemler gerçekleştirirken, elektrikli aleti yalnızca yalıtılmış tutma yüzeylerinden tutun. "Elektrikli" bir tele temas eden dönen bir aksesuar, elektrikli aletin açılan kapalı metal parçalarını "elektrikli" hale getirebilir ve operatörü şok edebilir.

Kabloyu dönen aksesuardan uzak bir yere konumlandırın. Kontrolü kaybederseniz kablo kesilebilir veya takılabilir ve eliniz veya kolunuz dönen aksesura kapılabilir. Aksesuarın dönmesi tamamen durana kadar elektrikli aleti asla yere bırakmayın. Hareket eden bir aksesuar yüzeye tutunarak elektrikli aleti kontrolünüzden çıkarabilir. Elektrikli aletinizde taşırken çalıştırmanın, dönen aksesura kazara temas edilmesi, gıysınıza takılarak aletin vücudunuza çekilmesine neden olabilir.

Elektrikli aletin hava deliklerini düzenli olarak temizleyin. Motorun fanı tozu muhafazanın içine çekecektir ve toz halindeki metalin aşırı birikmesi elektrik tehlikelerine neden olabilir.

Elektrikli aleti yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın. Kivircimler bu malmeleri tutuşturabilir.

Sıvı soğutucu gerektiren aksesuarları kullanmayın. Su veya diğer sıvı soğutucuların kullanılması elektrik çarpmasına veya çarpmaya neden olabilir.

Çalıştırma sırasında elektrikli aleti daima sapından tutun. Aletle birlikte verilen yardımcı kolları kullanın. Kontrol kaybı kişisel yaralanmaya neden olabilir.

GERİ TEPMİ VE İLGİLİ UYARILAR

Geril tepme, dönen çarkın, destek yastığının, fırçasın veya başka herhangi bir aksesuarın ani bir reaksiyona neden olması veya sıkışması durumunda meydana gelir. Sıkışma veya takılma dönen aksesuar hızla durdurur ve kontrolsüz elektrikli aletin bağlanma noktasında aksesuarın döngü yönünün tersi yönde hareket etmesine neden olur. Örneğin, aşındırıcı bir disk iş parçasına takılır veya sıkışır, diskin sıkışma noktasına giren kenarı malzemenin yüzeyine saplanarak diskin dışarı çıkmasına veya dışarı fırlamasına neden olabilir. Tekerleğin sıkışma noktasındaki hareket yönüne bağlı olarak operatör doğru veya operatörden uzağa sıçrayabilir. Bu koşullar altında aşındırıcı diskler de kırılabilir.

Geril tepme, elektrikli aletin yanlış kullanımından ve/veya yanlış çalıştırma prosedürlerinden veya koşullarından kaynaklanır, ancak uygun önlemlerle önlenemez. Elektrikli aleti sıkı bir şekilde tutun ve vücudunuzu ve kolunuzu geri tepme kuvvetlerine direnerek maksimale konumlandırın. Çalıştırma sırasında geri tepme veya tork reaksiyonu üzerinde maksimum kontrol sağlamak için, varsa her zaman bir yardımcı tutamak kullanın. Operatör, uygun önlemlerle tork reaksiyonlarını veya geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir.

Elinizi asla dönen bir aksesuarın yakınına koymayın, aksi takdirde elinize doğru geri tepebilir.

Geril tepme meydana gelirse vücudunuzu aletin yolunda konumlandırmayın; aksi takdirde alet, takılma noktasında tekerleğin hareketinin tersi yönde hareket edecektir. Aksesuarın sıçramasını ve takılmasını önlemek için köşeler, keskin kenarlar vb. Üzerinde çalırkırı özellikle dikkatli olun. Köşeler, keskin kenarlar veya sıçmalar dönen aksesuarın takılmasına neden olarak kontrol kaybına veya geri tepmeye neden olabilir. Testere zinciri, ağaç oyma bıçağı veya dişli testere bıçağı takmayın; bu tür bıçaklar sıklıkla geri tepmeye ve kontrol kaybına neden olur.

TAŞLAMA VE AŞINDIRICI KESME İŞLEMLERİNE ÖZEL GÜVENLİK UYARILARI

Yalnızca elektrikli aletinizin için önerilen disk türlerini ve seçilen disk için tasarlanmış özel korumayı kullanın. Elektrikli aletin tasarlanmamış olduğu tekerlekler yeterince korumamaz ve güvenlidir. Koruma, elektrikli el aletine güvenli bir şekilde takılmalı ve maksimum güvenli sağlayacak şekilde konumlandırılmalıdır; böylece tekerlek operatöre en az miktarda maruz kalacaktır. Koruma, operatörün kırık tekerlek parçalarından ve tekerlekle kazara temastan korunmasına yardımcı olur. Tekerlekler yalnızca önerilen uygulamalar için kullanılmalıdır. Örneğin: kesme diskinin yan tarafıyla taşılamayın.

Aşındırıcı kesme diskleri çevresel taşılama amaçlıdır; bu disklere uygulanan yan kuvvetler parçalarının neden olabilir. Daima seçtiğiniz jant için doğru boyutta ve şekildedir, hasarlı jant flanşları kullanın. Uygun jant flanşları jant destekler ve böylece jantın kırılma olasılığını azaltır. Kesme disklerinin flanşları, taşılama diski flanşlarından farklı olabilir. Daha büyük elektrikli aletlerin açısını tekerleklerin kullanmayın. Daha büyük bir elektrikli alet için tasarlanan çark, daha küçük bir aletin daha yüksek hıza uygun değildir ve patlayabilir.

AŞINDIRICI KESME İŞLEMLERİNE ÖZEL EK GÜVENLİK UYARILARI

Kesme diskinin "sıkıştırılmayın" veya ağır basıncı uygulamayın. Aşırı kesme derinliği yapmaya çalışmaktan kaçının; çünkü diskin ağır gerilmesi yükü artıracak ve kesme sırasında disk bükülmesine veya sıkışmasına karşı hassasiyeti artıracak, bu da daha yüksek geri tepme veya disk kırılması riskine yol açacaktır.

Vücudunuz dönen tekerleğin hizasında ve arkasında konumlandırmaktan kaçının. Çark çalışma noktasında vücudunuzdan uzaklaştığınızda, potansiyel geri tepme çarkı ve elektrikli aleti doğrudan size doğru itebilir.

Disk sıkıyorsa veya herhangi bir nedenle kesme işlemini yarıda kesmeniz gerekiyorsa, elektrikli aleti kapatın ve disk tamamen durana kadar hareketsiz tutun.

Geril tepmeye neden olabileceği için kesme diskinin asla hareket halindeken kesimden çıkarmaya çalışmayın. Tekerlek sıkışmasının nedenini araştırın ve düzeltici önlem alın. İş parçasında kesme işlemini yeniden başlatmaktan kaçının. Tekerleğin tam hızla ulaşmasını bekleyin ve kesime dikkatlice yeniden girin. Elektrikli aletin iş parçası içinde yeniden çalıştırılması, tekerleğin tutukluk yapmasına, yuları doğru yürütmesine veya geri tepmeye neden olabilir.

Tekerlek sıkışması ve geri tepme riskini en aza indirmek için büyük iş parçalarıyla, destek panelleriyle veya büyük boyutlu iş parçalarıyla çalışırken. Büyük iş parçaları kendi ağırlıkları altında sarkma eğilimindedir; bu nedenle, diskin her iki tarafında kesme çizgisinin yakınında ve iş parçasının kenarının yakınında iş parçasının altına destekler yerleştirilmelidir.

Mevcut duvarlara veya diğer kör alanlara "cep kesimi" yaparken ekstra dikkatli olun.

Çıktıkları tekerlek, gaz veya su borusunu, elektrik kablolarını veya geri tepmeye neden olabilecek diğer nesneleri yanlışlıkla kesebilir.

ŞARJ CİHAZLARI İÇİN EK GÜVENLİK KURALLARI

1. Şarj cihazını kullanmadan önce hem şarj cihazı hem de pil takımı üzerindeki tüm talimatları ve uyarı işaretlerinin yanı sıra pil takımının kullanımına ilişkin talimatları dikkatlice okuyun.

2. Şarj cihazı yalnızca iş mekanda kullanılmak üzere tasarlandığından pillerinizi yalnızca iş mekanda şarj edin.

3. TEHLÜKE! Elektrik çarpması veya elektrik çarpması riski bulunduğundan, çatıak veya başka şekilde hasar görmüş pil takımını şarj cihazına takmayın.

4. UYARI! Elektrik çarpması riskini önlemek için şarj cihazı ile sıvıların temasından kaçının.

5. Şarj cihazı ve beraberindeki pil paketleri birlikte kullanılmak üzere özel olarak tasarlanmıştır. Pil takımını, birlikte verilen dışarda başka bir şarj cihazıyla şarj etmeye çalışmayın.

6. Elektrik prizinden çıkarmak için güç kablosundan çekmeyin.

7. Ağır bir darbeyle maruz kalmışsa, düsmüşse veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse şarj cihazını kullanmayın. Şarj cihazını inceleme veya onarım için yetkili bir servis merkezine götürün.

8. Şarj cihazını parçalarına ayırmayın. Servis veya onarım gerektiyorsa yetkili bir servis merkezine götürün. Yanlış yeniden birleştirme yangın, elektrik çarpması veya elektrik çarpması riskine yol açabilir.

9. Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için, temizlemeye çalışmadan önce şarj cihazını daima güç kaynağından çıkarın. Pilin çıkarılması tek başına riski ortadan kaldırmaz.

PİL GRUPLU İÇİN EK GÜVENLİK KURALLARI

1. Bu aletin pil takımı düşük şarjlı durumda gönderilir. Kullanmadan önce pil takımını tamamen şarj edin.

2. Ciddi şekilde hasar görmüş olsa veya artık şarj tutmasa bile pil takımını yakarak imha etmeyin. Pil takımının yakılması, yangın durumunda patlamasına neden olabilir.

3. Aşırı kullanımı veya sıcaklık koşulları altında pil takımından az miktarda sıvı sızıntısı meydana gelebilir. Bu mutlakla pil takımının arızalandığını göstermez. Ancak dış conta kırılırsa ve sızıntı cildinize temas ederse, etkilenen bölgeyi derhal sabun ve suyla yıkayın. Sızıntı gözünüze kaçarsa, gözlerinizi en az 10 dakika boyunca temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardıma başvurun. Tıbbi personele sıvrını %25-35'lik potasyum hidroksit çözeltisi olduğunu bildirin.

4. Hiçbir nedenle pil takımını asla açmaya çalışmayın. Pil takımının plastik muhafazası kırılırsa veya çatlırsa, kullanmayı derhal bırakın ve yeniden şarj etmeyin.

5. Yedek pil takımını cebinizde, alet kutusunda veya metal nesnelerle temas edebileceği başka bir yerde saklamayın veya taşımayın. Pil takımı kısa devre yaparık hasara, yanıklara veya yangına neden olabilir.

PİL ŞARJ BİLGİLERİ

NiCad ve/veya Li-ion için şarj oranları.

NiCad ve/veya Li-ion pil şarj oranları, pilin tamamen şarj edilmesi için geçen süreye ve şarj akımına göre belirlenir. En sık kullanılan üç şarj hızı genellikle şunlardır:

Hızlı şarj.

Yavaş şarj.

Damlama şarjı.

HIZLI ŞARJ PİLLERİ

Hızlı şarj oranı pillerin şarj süreleri 30 dakika ile 90 dakika arasında değişebilmektedir. Akülü elektrikli aletle birlikte verilen akünün şarj oranı ürün kılavuzunda belirtilmiştir.

YAVAŞ ŞARJLI PİL

Yavaş şarjlı pillerin şarj süreleri 3 saat ile 5 saat arasındadır.

DAMLAMA ŞARJ PİLLERİ

Damlama şarjlı akülerin şarj oranları 7 saat ile 9 saat arasındadır.

ÖNEMLİ

NiCAD VE/VEYA Li-ION PİL ŞARJ BİLGİLERİ.

NiCad ve/veya Li-ION PİL ŞARJ ETMEDEN ÖNCE DAİMA TAMAMEN ŞARJİ EDİN VE

YENİ BİR PİLİ "ŞARTLANDIRMA" DIŞINDA, ŞARJ HIZI SÜRESİNİ ASLA AŞMAYIN.

ŞARJ PROSEDÜRÜ

Yeni bir NiCad ve/veya Li-ion pili şarj ederken, tamamen boşalmış ve ardından ürün kılavuzunda belirtilen pil şarj hızı artı 30 dakika boyunca tam şarj edilmesi gerekir. Bunu daha sonra tam deşarj ve ürün kılavuzunda belirtilen pil şarj hızı artı 30 dakika için ilave bir tam şarj takip etmelidir. Bu prosedür aküyü koşullandırarak ve hücre voltajlarını eşitleyecektir. Bu prosedüre uyulması pillen en iyi şekilde çalışmasını sağlayacaktır.

Birden fazla pili şarj etmek için şarj cihazını tekrar tekrar kullanıldığınızda, başka bir pili şarj etmeden önce daima şarj cihazının soğumasını bekleyin. Soğuma süresinin 30 ila 45 dakikadan az olmaması tavsiye edilir.

Yoğun kullanımı nedeniyle boşalmış bir pili şarj ederken, şarj etmeden önce pilin soğumasını bekleyin. Soğuma süresinin 30 ila 45 dakikadan az olmaması tavsiye edilir.

NICAD VE/VEYA LI-ION ŞARJ VE ŞARJ CİHAZLARI

NiCad ve/veya Li-ion pillerin makul miktarda dikkatli bir şekilde yeniden şarj edilmesi gerekir çünkü ağır şarj nedeniyle hasar görülebilir. Aşırı şarj, pil sıcaklığını ve iç basıncını hızla yükseltmesine neden olabilir. Bu, hücrelerin bozulmasına ve elektrolyt kaybına neden olabilir ve iç basıncın aşırı yüksek olduğu ağır durumlarda patlayabilirler. Bu durum ürüne ağır şarj edildim bir pil takıldığında ve kullanıldığında da ortaya çıkabilir. Bu aşırı durumdaki kaçınmak için, NiCad ve/veya Li-ion pillerin şarj edilmemesi önce tamamen boşaltılması ve yeni bir pilin "Hazırlanması" dışında şarj süresinin aşılması hayatı önem taşımaktadır. Kısmen boşalmış pillerin tekrar tekrar şarj edilmesi, bir veya daha fazla hücrenin arızalanmasına neden olabilir.

KENDİNDEN BOŞALTMA

Bir lityum pil kendi kendine deşarj olabilir ve depolanan şarjını kaybedebilir. Tipik olarak, tamamen şarj edildikten sonraki ilk ayda (oda sıcaklığında saklandığında) şarjının yaklaşık %5'ini kaybedebilir ve daha sonra ayda %3 daha kaybeder. Daha yüksek sıcaklıklarda saklandığında kendi kendine deşarj oranı hızlanacaktır.

PİLİN İÇ MEKANDA ŞARJİ EDİLMESİ

Bu şarj cihazı iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Evinizin içinde kullanmamanızı şiddetle tavsiye ederiz. İdeal olarak piller bir atölye, garaj veya barakadaki bir çalışma tezgahında şarj edilmelidir. İç mekanda şarj etmeyi tercih ederseniz, alanın iyi havalandırıldığından emin olun ve şarj cihazını yanmaz bir yüzeye yerleştirerek havalandırma yuvalarının açık kalmasını sağlayın. Hem aküye hem de şarj cihazına zarar verebileceğinden, yeni bir pilin "şarjlanması" dışında asla şarj süresini aşmayın.

PİLİN İMHA EDİLMESİ

Pil şarj imha edildiğinde veya şarjını sürdüremediğinde kullanım ömrü tükenir. Doğal kaynakları korumak için lütfen pil takımını uygun şekilde geri döndürün veya atın. Bu pil takımı nikel-kadmium hücreler içerir. Atmadan önce kablosuz ürününüzü çalıştırarak pil takımının tamamen boşaldığından emin olun. Ardından, yangına sonuçlanabilecek kısa devreleri ve enerji boşalmasını önlemek için akü paketini maklap muhafazasından çıkarın ve akü paketi bağlama tellerini devamlı bantla kapatın. Hiçbir bileşeni aşınmaya veya çikarmaya çalışmayın. Mevcut geri dönüşüm ve imha seçenekleri hakkında bilgi için yerel atık yetkilinize danışın.

ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

ŞARJİ EDİLEBİLİR PİL.

Pil doğru şekilde şarj edilmemesi veya kullanılmazsa sızıntı yapabilir veya patlayabilir. Pilleri kullanırken daima aşağıdaki önlemleri alın:
Pilleri kullanmaya veya takmadan önce makinenin kapalı olduğundan emin olun.
Bu pil başka bir ürüne kullanmayın.
Pili yanlış şekilde takmaya çalışmayın.
Pili kısa devre yapmayın veya parçalarına ayırmaya çalışmayın.
Pili alev veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.
Pili suya batırmayın veya suya maruz bırakmayın.
Pili maklap ve tornavida uçları gibi gevşek metal nesnelerle birlikte saklamayın veya taşımayın.
Piller boşaldıklarında sızıntı yapma eğilimi gösterir. Ürüne zarar gelmesini önlemek için pili şarjı kalmadığında çıkarın veya yeniden şarj edin. Kullanılmadığı zaman pili serin bir yerde saklayın.
Uzun süreli kullanımdan sonra pili ısınabilir. Aküyü çıkarmadan önce makineyi kapatın ve akünün soğumasını bekleyin. Pili muhafazasına herhangi bir renk değişikliği veya bozulma fark ederseniz pili kullanmayın.

GENEL GÜVENLİK KURALLARI

UYARI Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Bu uyarıları ve talimatları uygulamaları elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Gelecekte bağlamak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın. Bu uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi, hem şebeke elektrikle çalışın (kablolu) elektrikli aletleri hem de pille çalışan (kablolu) elektrikli aletleri ifade etmektedir.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

1) ÇALIŞMA ALANI

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya loş ışıklı alanlar kazalara neden olabilir.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalışmayın. Elektrikli aletler toz veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli alet çalışırken çocukları ve gevrekdekiler belli bir mesafede tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli aletin fişleri prizle uyumlu olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı (topraklı) elektrikli aletlerde adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uyumlu prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

- Borular, radyatörler, kumlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle yüzük temasından kaçın. Vücudunuz topraklanmış elektrik çarpması riski artırır.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su atmaması elektrik çarpması riskini artırır.
- Kablolu kütüye kullanmayın. Kablolu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çekmek için kullanmayın. Kablolu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
- Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aletleri açık havada çalışırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.

3) KİŞİSEL GÜVENLİK

- Dikkatli olun, ne yaptığınız dikkat edin ve elektrikli bir aleti kullanırken sağduyurunuzu kullanın. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Her zaman göz koruması kullanın. Uygun koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenli ayakkabısı, baret veya kulaklık gibi koruyucu ekipmanları kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstenmeyen çalıştırma önleyin. Alet güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınız şalter üzerindeyken taşımak veya şalteri açık olan elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli alet açmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya anahtarları çıkarın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir anahtar veya anahtar kişisel yaralanmaya yol açabilir.
- Aşırıya kaçmayın. Her zaman uygun duruş ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Düzgün giyinin. Bol kıyafetler veya takılar takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalarla kapalıdır.
- Göz emme ve toplama tesislerinin bağlantısı için cihazlar verilmiş bunların bağlandığından ve uygun şekilde kullanıldığınından emin olun. Toz toplamının kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4) ELEKTRİKİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti kullanmayın. Uygulanması için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
- Doğru alet kullanın. Doğru alet kullanmazsa elektrikli aleti kullanırken. Anahtarlar kontrol edilemeyen her türlü elektrikli alet tehlikeleri ve yaralanmaları yaratır.
- Herhangi bir arızaya yamadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya pil takımını elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önemli güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalışmasını riski azaltır.
- Boşta kalan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli alet veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.
- Elektrikli aletler eğitimmiş kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçalarda yanlış hizalama veya tutukluk olup olmadığını, parçaların kırık olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Hasar görmüş, elektrikli alet kullanmadan önce onarın. Kazaların çoğu, bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.
- Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Düzgün bakımı yapılan, keskin kesici kenarlara sahip kesme aletlerinin sıkımsa olasılığı daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli alet, aksesuarlarını, alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak kullanın. Elektrikli aletin amaçlanan işlemler dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

5) AKÜLÜ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Pilleri yalnızca üreticinin belirttiği şarj cihazıyla şarj edin. Belirli bir pil türü için tasarlanmamış bir şarj cihazının kullanılması yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Elektrikli aletleri yalnızca onlar için özel olarak tasarlanmış pilleri kullanarak çalıştırın. Başka tipte pillerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Pilleri kullanmadığınız zamanlarda, terminaler arasında bağlantı oluşturabilecek atak, bozuk para, anahtar, çivi, vda gibi eşyalardan veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Pili terminaların kısa devre yapması yangına veya yangına neden olabilir.
- Pil sıvısına maruz kalmaktan kaçının. Sızıntı halinde cilt veya gözlerle temasından kaçının. Etkilenen bölgeyi hemen suyla yıkayın ve sıvının gözlerle temas etmesi halinde tıbbi tedaviye veya yaralanma neden olabileceğinden tıbbi yardım alın.

6) HİZMET

- Elektrikli aletinizde yapılacak tüm onarımların kalifiye bir teknisyen tarafından yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yapıldığından emin olun. Bu, aletin güvenlik standartlarını korumak açısından çok önemlidir.

AMBALAJIN AÇILMASI

Dikkat! Bu ambalaj keskin nesneler içerir. Paketi açarken dikkatli olun. Makineyi birlikte verilen aksesuarlarla birlikte ambalajından çıkarın. Makinenin iyi durumda

olduğundan emin olmak için dikkatlice kontrol edin ve bu kılavuzda listelenen tüm aksesuarları dikkate alın.

Ayrıca tüm aksesuarların eksiksiz olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik olduğu tespit edilirse, makine ve aksesuarları orijinal ambalajlarında birlikte satıcuya iade edilmelidir.

Ambalajı atmayın, garanti süresi boyunca güvenli bir şekilde saklayın, mümkünse geri döndürün, aksi takdirde uygun yöntemleri imha edin. Boğulma riski nedeniyle çocukların boş plastik poşetlerle oynamasına izin vermemeyin.

PİL PAKETİNİN ŞARJ EDİLMESİ

Yanıt

Yalnızca uyumlu 21V şarj cihazlarında şarj edin. Başka şarj cihazlarının kullanılması yangına, hasara veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu aletin pil takımı, olası sorunları önlemek için düşük şarjı durumda gönderilmiştir. Bu nedenle şarj cihazının sağ ön tarafında bulunan yeşil LED yanana kadar şarj etmelsiniz.

Not:

- Piller ilk kez şarj edildiklerinde tam şarja ulaşmayacaktır. Tamamen şarj olmaları için birkaç döngüye (çalışma ve ardından yeniden şarj etme) izin verin.
- Önce güvenlik talimatlarını okuyun, ardından şarj talimatlarını izleyin.
- Şarj cihazını standart 220-240V-50-60Hz şebeke prize takın, yeşil LED şarj cihazının sol ön tarafında yananacaktır.
- Kablolu düğümlemesine veya bükülmesine izin vermemeyin.
- Pil takımını şarj cihazı tabanına yerleştirin.
- (Pilin, şarj cihazına yalnızca tek yönde takılmasına olanak tanıyan yükseltilmiş çıkıntılara sahip olduğunu unutmayın).
- Şarj yalnızca 60 dakika süreyle zamanlayın.
- Şarj cihazının sağ ön tarafındaki kırmızı LED, şarjın devam ettiğini göstermek için yananacaktır. Pili tamamen şarj olduğunda yeşil bir LED yananacaktır.
- Şarj cihazını kullanmadığınızda fişini çekin ve uygun bir saklama dolabında saklayın.
- Şarj gücü yeterli olmayacağı için pilinizi dondurucu koşullarda şarj etmekten kaçının.
- BİRden fazla pil paketini art arda şarj ederken, şarj için en az 30 dakika bekleyin. İlave aktivite şarj etmeden önce şarj cihazının soğumasını bekleyin.
- Alet kullanılmadığında daima pil takımını çıkarın ve güvenli bir şekilde saklayın.
- BİRden fazla pil paketini art arda şarj ederken, eğer bir pil şarj etmeden önce şarj cihazının soğuması için en az 30 dakika bekleyin.
- Alet kullanılmadığında daima pil takımını çıkarın ve güvenli bir şekilde saklayın.

Dikkat:

Şarj işleminin herhangi bir noktasında LED'lerden hiçbirini yanmama, ürüne zarar vermek için pil takımını şarj cihazından çıkarın. Başka bir pil takmayın.

ŞARJ DURUMU

Işık kırmızıdan yeşile döndüğünde şarj cihazının gücünü kesin.

TOPLANTI

UYARI! Alet Üzerinde herhangi bir bakım yapmadan önce daima aletin kapalı olduğundan ve pil kartuşunun çıkarıldığını emin olun.

KOLUN TAKILMASI

UYARI! Kullanmadan önce yan sapın güvenli bir şekilde takıldığını emin olun. Yan tutamak, operatörün rahat hareket edebilmesi için aletin her iki tarafına da takılabilir. Güvenli olduğundan emin olun ancak aşırı sıkmaktan kaçının.

KORUMA AYARI

Açılı taşıma makinesini, siperiği düzgün bir şekilde yerinde ve ayarlı olmadan asla çalıştırmayın.

Pili çıkarın.

Verilen anahtarları kullanarak destek pulunu, taşıma diskini ve disk sıkıştırma somununu gerekeceği gevşetin ve fener milinden çıkarın.

Koruma kelepçesi kolunun kilidini açın.

Korumayı şekil 5 ve 6'da gösterildiği gibi doğru konuma döndürün.

Koruma kelepçesi kolunu kilitleyin ve gerekeceği kelepçe vidasını iyice sıkın.

UYARI! Korumayı asla avuç içi taşıma makinesinin önüne yerleştirmeyin. Bu, kılıfların ve gevşek parçacıkların taşıma gardından operatöre doğru yönlendirilmesine ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Öğütücü yalnızca koruma takılıken kullanılmalıdır. Öğütücüyi koruyucu olmadan kullanmaya çalışmak, gevşek parçacıkların operatöre çarpmasına ve ciddi yaralanmalara yol açmasına neden olabilir.

PİL PAKETİNİN TAKILMASI

UYARI! Parçaları monte ederken, ayarlama yaparken, temizlerken, taşırsen, naklederken veya alet kullanılmadığında daima akü paketini aletten çıkarın. Pili takımının çıkarılması, ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilecek kazara aktivasyonu önleyecektir.

NOT: Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için, aleti taşırsen veya naklederken daima pil takımını çıkarın ve ellerinizi kilitleme düğmesinden uzak tutun. Pili takımını Şekil 7'de gösterildiği gibi alet tabanına kaydırın. (Akdürün, alete yalnızca tek bir şekilde sığmasını sağlayacak şekilde yükseltilmiş çıkıntılara sahip olduğunu unutmayın). Çalıştırmaya başlamadan önce pil takımının yerine oturduğundan ve alete sabitlendiğinden emin olun. Pili takımının yanlış takılması dahili bileşenlere zarar verebilir.

PİL PAKETİNİN ÇIKARILMASI

Pilin üst kısmındaki pil çıkarma mandalını bulun ve Şekil 8'de gösterildiği gibi aşağıya doğru bastırın. Pili serbest bırakma mandalını basılı tutarken pil takımını aletten uzağa doğru kaydırın.

TAŞLAMA DISKLERİNİN TAKILMASI

Devam etmeden önce aletin kapalı olduğundan ve pil kartuşunun çıkarıldığını emin olun. Açılı Taşıma Makinesini arkaya çevirin. Şekil 10'da gösterildiği gibi mil kilitleme düğmesini bulun ve basın. Verilen anahtar kullanarak pimli disk sıkıştırma somunundaki deliklere yerleştirin. Disk sıkıştırma somununu gevşetmek için anahtar saat yönünün tersine çevirin.

Disk destek rondelası çıkarılırsa, doğru şekilde yeniden takılması gerekir.

NOT: Çeşitli uygulamalar için farklı türde diskler kullanılır. Eldeki göreve uygun olanı seçin. Disk destek rondelasındaki düz yüzeylerin mil üzerindeki düz yüzeylerle doğru şekilde hizalandığından emin olun. Taşıma diski, herhangi bir metin yukarı bakacak şekilde Açılı Taşıma Makinasına takılmamalıdır.

YENİ BİR DİSK KURULUMU

Diski, yükseltilmiş düdüyü dikkat çekken disk destek rondelasıyla hizalayarak şaftın üzerine konulmalıdır. Diski merkezde tutmak için diskin deliği yükseltilmiş düdüyü çapıyla eşleştirmelidir. Disk sıkıştırma somununu yeniden takın ve disk sabitlenene kadar elle sıkın. Mil kilidinde basarken, disk sıkıca sabitlenene kadar kilitleme pulunu saat yönünde sıkmak için verilen anahtar (bkz. Şekil 13) kullanın, ancak aşırı sıkmaktan kaçının. Mil kilidini serbest bırakın ve Açılı Taşıma Makinesini dik konuma getirin.

UYARI! Taşıma diskinin ve merkez çökük olan herhangi bir aşındırıcı diskin destek puluna karşı takıldığında daima emin olun. Yanlış kurulum, disk sıkıştırma somunu sıkıldığında taşıma diskinin çatılmasına neden olabilir ve açılı taşıma makinesinden fırlayan gevşek parçacıklar nedeniyle potansiyel olarak ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

Aşırı sıkmaktan kaçının.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA (RESİM 14)

DİKKAT! Pili kartuşunu alete yerleştirmeden önce, tetik anahtarının doğru şekilde çalıştığını ve serbest bırakıldığında "KAPALI" konuma döndüğünden emin olun. Alet çalıştırmak için emniyet kolunu makinenin arkasından doğru çekin ve ardından Açma/Kapama tetiğini sıkın. Aleti durdurmak için tetiği bırakın.

OPERASYON

UYARI! Aleti zorlamak gereksiz ve tehlikelidir. Aletin kendi ağırlığı yeterli baskı sağlar. Aşırı güç uygulamak tehlikeli disk kırılmasına neden olabilir.

Taşıma sırasında alet düşerse diski DAİMA değiştirin.

Taşıma diskine veya çarka ASLA iş parçasına vurmayın veya vurmayın.

Disklin özellikle köşelerde, keskin kenarlarda ve. sıgırmasına veya takılmasına neden olmaktadır kaçının.

Yu, kontrol kayına ve geri tepmeye neden olabilir.

Aleti ASLA aşırı kesme bıçakları veya diğer testere bıçaklarıyla kullanmayın. Bu bıçaklar taşıma makinesinin tekme atmasına ve kontrol kaybına neden olarak kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Aleti kullandıktan sonra daima kapatın ve aleti yere bırakmadan önce çarkın tamamen durmasını bekleyin.

Aletin aküsü bitene kadar sürekli olarak kullanılması halinde, aleti yeni bir aküyle kullanmadan önce 15 dakika dinlendirin.

BİLEME

Herhangi bir işleme başlamadan önce tüm iş parçalarını sabitleyin. Küçük iş parçaları bir mengeneye sabitlenmeli veya bir çalışma tezgahına kelepçelenmelidir. Verimli çalışma, taşıma işi iş parçası arasındaki basıncın ve temasın kontrol edilmesiyle sağlanır.

Aleti HER ZAMAN bir elinizle gövdeden ve diğer elinizle yan tutamaktan sıkıca tutun. Aleti açın ve ardından disk iş parçasına uygulayın. Genel olarak diskin kenarını, Şekil 15'te gösterildiği gibi iş parçası yüzeyine yaklaşık 15 derecelik bir açıda tutun. Yeni bir diskin ilk kullanımı sırasında, iş parçasını kesmesini önlemek için taşıma makinesini "B" yönünde çalıştırmaktan kaçının. Tekerleğin kenarı kullanım nedeniyle yuvarlatıldıktan sonra hem "A" hem de "B" yönünde çalışılabilir. Açılı taşıma makinesini tek bir noktada çok uzun süre tutmak, iş parçasında oyuklar açılmasına ve oyukların açılmasına neden olacaktır. Açılı taşıma makinesi çok keskin bir açıyla tutulursa, küçük bir alandaki yoğun basınç nedeniyle iş parçasında oyuk açacaktır. Açılı taşıma makinesinin takındasını veya sıçramasını önlemek için yeterli basınç uygulayın. Aşırı basınç hızı düşürecek ve motoru zorlayacaktır. Çoğu taşıma işi için aletin ağırlığı tek başına yeterlidir. Taşıma makinesinin metal kenara takılma riskinin bulunduğu pürüzlü kenarları veya gevşek cıvataları taşıırken, hafif bir baskı uygulayın. Açılı taşıma makinesini kapatmadan önce iş parçasından kaldırın.

BAKIM

UYARI! Parçaları monte ederken, ayarlama yaparken, temizlik yaparken veya alet kullanmadığında daima pil takımını alettten çıkarın. Pil takımının çıkarılması, ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilecek kazara aktivasyonu önleyecektir. Aleti ve hava deliklerini her zaman temiz tutun. Uygun hava akışını sağlamak için aletin hava deliklerini düzenli olarak veya tıkanmaya başladıklarında temizleyin. Aletin servisini yaparken yalnızca aynı yedek parçaları kullanın. Aynı olmayan parçaların kullanılması güvenlik tehlikesi oluşturabilir veya ürüne zarar verebilir. Elektrikli aletlerin kullanımı sırasında veya toz üflenirken daima koruyucu gözlük veya yan korumalı koruyucu gözlük takın. Tozlu koşullarda ek koruma için toz maskesi de takın.

Alet en etkili biçimde basıncı kuru havayla temizlenebilir. Aletleri basıncı havayla temizlerken daima koruyucu gözlük takın.

Havalandırma açıklıkları ve anahtar kolları temiz tutulmalı ve yabancı maddelerden arındırılmalıdır. Açıklıklardan sıvı uçlu nesneler sokarak temizlemeye çalışmayın.

Plastik parçaları temizlerken solvent kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik, çeşitli ticari solvent türlerinden kaynaklanan hasarlara karşı hassastır ve bunların kullanımından dolayı hasar görebilir. Kiri, tozu, yağı, gresi vb. temizlemek için temiz bezler kullanın.

UYARI! Fren sıvılarının, benzinin, petrol bazlı ürünlerin, delicil yağların vb. plastik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir, zayıflatılabilir veya yok edebilir, bu da ciddi kişisel yaralanmalara sonuçlanabilir.

Fiberglas malzeme, duvar kaplaması, dolgu bileşikleri veya sıva üzerinde kullanılan elektrikli aletler, fiberglas talaşları ve taşımaların yatakları, fırçalar, komütatörler vb. için oldukça aşındırıcı olması nedeniyle hızlı aşınmaya ve olası erken anızlara maruz kalır.

Sonuç olarak, bu tür malzemeler üzerinde uzun süreli çalışmalar için bu aracın kullanılması önermiyoruz. Ancak bu malzemelerden herhangi biriyle çalışıyorsanız aleti basıncı hava kullanarak temizlemeniz son derece önemlidir.

YAĞLAMA

Bu alettteki tüm yataklar, normal çalışma koşulları altında ünitenin ömrü boyunca yeterli miktarda yüksek kaliteli yağlayıcıyla yağlanmıştır. Bu nedenle ayrıca yağlamaya gerek yoktur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Gerilim	21V
Nominal hız	8500 dev/dak
Disk boyutu	125mm
Ses basınç seviyesi	LpA 88 dB(A) K=3dB(A)
Ses Gücü Seviyesi	LWA 99 dB(A) K=3dB(A)
Titreşim Seviyesi	4,9m/s ² , K=1,5m/s ²
Pil kapasitesi	3.0 Ah

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul în Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Polizor unghiular cu acumulator" marca ROTOR, Model: RBA21 la care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu directive Compatibilitate electromagnetica 2014/30/EU Respectiv a standardelor: EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: SHEM220400288001PTC

Data Înregistrării: 2022-07-22

Administrator
Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following ROTOR machine(s): Angle grinder, Model: RBA21 are of series production and conforms to the following European Directives: Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU. And are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
CERTIFICATE NO.: SHEM220400288001PTC
Registration Date: 2022-07-22

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долупозброените продукти с марка ROTOR: Модел: Безжична ъглошлайф машина RBA21 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Електромагнитна съвместимост 2014/30/EU а съответстват на избраните стандарти: EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
CERTIFICATE NO.: SHEM220400288001PTC

Дата на регистрация: 2022-07-22

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД
България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

**BEM RETAIL GROUP SRL
WARRANTY CERTIFICATE**

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the voice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
 MODEL:
 INVOICE NO.
 SOLD BY THE STORE.....
 BUYER'S NAME.....
 ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
 DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, use guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....

Data procurării produsului.....

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și stampilat cu ștampila magazinului, și însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilă de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og.21/92 si art.20 si aft.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovitură, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de serviere are obligația de a efectua diagnosticarea, experta și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare", clientul va suporta o taxă de diagnostic în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, expertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:

- Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, loviri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezilpiria sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șina de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon , jicitoare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambiele, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când aceasta se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzător, sau în cazul unor defecțiuni produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regulilor de turaj, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, uly, carcase din plastic, m e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprindere și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă costă, tracțiune, etc);
7. Saboti și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodare, arcuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presepătură, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi filanțul motorferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteri, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, bieile (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositor), atunci când nu sunt utilizate, reglate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, Jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

BEM INNA SRL
INSTRUMENT ELECTRIC
CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității Instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că Instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea Instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticare efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Все претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vănzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparări gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defecte de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.

2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de servise și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparare de garanție gratuită.

GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINENAIUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂIERE: LANTURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.

3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.

4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienti ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.

- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
- Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispoziției de bonul de cumpărătură.
2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.

Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:

- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
- Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
- Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
- Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
- Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
- Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
- Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
- Pentru produsele cu urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).

Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

1. Гарантия на оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев.

В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом демонтажем гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!
ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ КАЧЕСТВО

ROTOR

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма.....населено място.....
ул.....номер.....
 Тел.на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервис за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
 Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875

ROTOR

IMPORTATOR ROMÂNIA

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ifov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro,
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"БЕМ INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chişinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
+373(22) 921 180,
+373 (61) 099 998,
Centru de deservire tehnică
+373(68) 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg